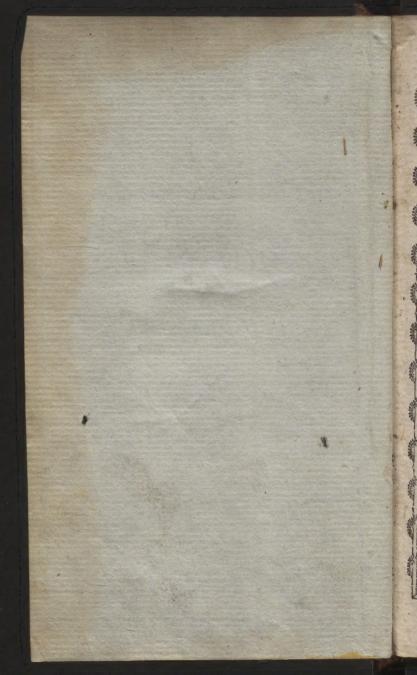


831 2-04 723





11.567

ОПИСАНІЕ

святой и вогошественной

ГОРЫ СИНАЙСКОЙ,

СОЧИНЕННОЕ НА ГРЕЧЕ-СКОМЪ ЯЗЫКЪ БЛАЖЕН-НЪЙШИМЪ ПАПОЮ И ПА-ТРІАРХОМЪ АЛЕКСАН-ДРІЙСКИМЪ КИРЪ ГЕРАСИМОМЪ,

Нынъже переведенное св Гре ческаго простаго языка на Рос- стйский языкв вв Московской Славено - Греко - Латинской Академи Греческаго языка учителемв

ГавриломЪ СмирновымЪ.

Въ Москвъ, въ привилегированной Типографіи у Мейера, 1783.

The second of th



святьйшаго правительствующаго синода ЧЛЕНУ,

великому господину, преосвященнъйшему

платону,

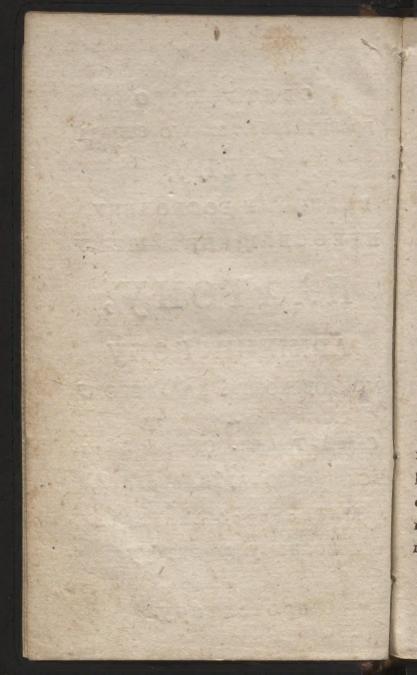
АРХІЕПИСКОПУ

московскому и калужскому

m

Свято - Троицкія Сергієвы Лавры СВЯЩЕННО - АРХИМАНДРИТУ, Московской Академіи полному директору

протектору.



высокопреосвященный шый в лады ко!

Милостивъйшій Отець и Архипастырь!

學學

ученики древняго языческаго Платом тома наищастливъйшими себя почитали по тому, что родились во времена Платоновы: но нынъ не стократно ли себя ублажають ть, кои произошли въ свъть во времена Вашего Высокопреосвященства? Такъ неоспоримо. Всъ ть, кои имъли и имъють щасте быть подъ покровительствомъ Вашего Вы-

)(3

COKO-

сокопреосвященства, согласно величають Вась вы Евангеліи упоминаемою свыщею, возложенною на свыщникь и возсіявшею по всей вселенной, мужемь сведшимь сы небесь чистыйшую божескую философію, Христіянскимь Платоном в нынышнято выка. Философія Вашего Высокопреосвященства тымь болье отмына, что всякь видить добрыя Ваш и ды-

Aa

ла, плодъ духовной Вашей мудрости. Дерзнуль бы я исчислить оныя добрыя Ващего Высокопреосвященства дъла, но они столь велики, что всбхв ихв не можеть вмвстить сія посвящаемая Вашему имени книжка. И такъ не касаясь до прочихъ благотвореній несравненно возвысивших в Ваш у душу, воспоминаю я полько о тъхъ, кои милостивъйще Ваше Вы-

-

5-

,

1-

4

a.

-

a

b-

)(4 - COKO-

е окопреосвященство мив вы особенности оказать изволили. Вашимы милостивышимы дозволениемы вступиль я вы учение преподаваемое вы Транцкой Семинарии, Вашимы благоразумнышимы повелытемы обучался я Греческому простому языку вы Греческомы монастыры, Вашимы отеческимы попечениемы продолжалы учение вы Московской Академии, Ваше ю отмынмънною прозорливостію возложена на меня должность учителя; но на что мнъ распространять ръчь, когда Ваши благодъянія никакого предъла не имъють? Самая сія мною переведенная книжка ясно свидъщельствуеть о Вашей снизходительности, о Вашем в отеческом попеченіи и о безпримърных в милостях в; ибо сію книжку никто иной, как в Ваше вы соко в

)(5

преосвященство для мосй пользы и усп вха перевести на Россійскій языкь повельли. Почему привязанность, усердіе, любовь и самая истинна вопіють во уши души моей Вамь только первыйшему по Богы благотворителю вы изывленіе нелицемырной моей благодарности посвятить сей мой переводы. Но не подумайте ва ше высоко преосвященство, чтобы вы

посвящени сего малаго труда заключилось все мое усердие къ Вашей особъ,
нъть! оно остается и останется въ
сердцъ моемъ навсегда. Забвенна буди
десница моя, естьли забуду сладчайшее
имя Платона; прильпни языкъ мой
гортани моему, естьли не буду съ
благодарностию воспоминовать Ваши
благодъяния. Наконецъ молю Царя въковъ, да продлитъ дражайшую Вашу

жизнь:

жизнь; Васъ же прошу, да продолжине тъ милости, которыми пользоваться за первое мое щасте починаю.

высокопреосвященнъйший владыко!

Милостивьйшій Отець и Архипастырь!

Вашего Высокопреосвященства

усерди Бйиній и послуши Бйшій слуга Гаврила Смирновъ.



влагосклонный читатель!

Весьма бы не пристойно было, еспьлибы я осмѣлился хвалишь предлагаемую вамь книжку. Но я думаю, что вы охотно мив позволите отдать достодолжную честь тъмв, кои спараются узнать что либо новое, или любопышное. Мнъ кажепися, что естьлибы чело. въкв не имълв любопытства видеть, и видя вникать, слушать, и слушая разсуждань, чинать, и чипая размышлянь, по едва либо во всемь свыпь можно было найши ученіемь просвъщеннаго человька. Мнегими примърами дознано, что тоть, кто вы подробность входишь хоша вр мальйшихр вещахв, бываеть наконець примфрнымь вь знаніи мужемь. Я представляя вамь такую вещь, осмъливаюсь вась просинь и о номь, чнобь вы разразсудили, справедливо ли сте мнънте, или нътв. Притомъ также прошу вась, любопытный читатель, чтобъ вы равнымь образомь были ко мнъ и благосклонны. Довольно снизхожденія вы мнъ окажете, естьли нашедши какую неисправность вь семь переводъ извините меня вашим в любопытствомв. Впрочемь я льщу себя тою несомнънною надеждою, что я вамь много піягоспіи не здалаю; ибо переворошивши нѣсколько лисшковь безь всякой опасности отв Араповь, безь всякихь дальнихь издержекь, скучнаго пуши и несносных врудовь, в одну минуту возлешише вы на самый верьхв горы Синайской, и естьли найдете удовольствие видыть столь любопышныя вещи, то уже я и получиль то, чего желаль.



M

e

H

r

OF

H6

30

II



похвала ГОРЪ СИНАЙСКОЙ.

ежду безчисленными должне пьми, которыми я обязань кь Господу и Творцу моему Богу, не погръщу, кажется, есшьли скажу, чшо наибольшій долгь належить мнъ всегда отверзать гръшныя мои уста кв похвалъ 60гошественной горы Синайской; ибо она есипь корень, основание и честь, не шокмо собственно наша, но и зсего свыпа. Почему смыю сказапь, по сїя благословенная гора есть иочно тоть рай, которой насадиль ; кеблагій Богв прямо на востокв. А естьли она не есть тоть самой

0

b

b

b

e

7-

мой рай, то по крайней мфрф во всемь ему полобна. Я говорю подобна, а сте для того, чтобъ не сказать, что сїя гора святье и благочестивье того рля. Послику какъ тамь самь Богь быль великій законоположникв, такв и завсь на торъ Синайской тоть же самой Богь быль Законодащель. И чию еще? Тамь въ раю одну только Богь даль заповыдь, а заысь на горы Синайской десять, или лучше сказать, неизчислимое множество заповъдей. Тамь Адамь хоття приняль от Бога заповыдь, но оную не сохраниль: здъсь Гоговидець Моисей и приняль толико заповідей и всв оныя сохраниль. Тамь Ева оказалась первымь примъромь злаго совъта даннаго ею Адаму, от в котораго совтта воспослъдовала вскоръ и погибель всего человъческаго рода: здесь божескимь огнемь палимая купина первой явила знакъ и доказательство о святой Троицъ и о неизреченномъ соединении Божесшва

ства съ человъчествомь, отъ которато соединента проистекло и спасенте всего человъческаго рода. По сему большую приемлю смълость, возвышаю сильнъе глась мой и мыслено парю въ горняя, да вижу верьхъ горы, да сль шу божескте гласы, яко трубы; да орошаюсь подъ завъсою небеснаго облака, и да просвъщиюсь свъплъйшими лучами исходящими изъ столи свъта: да соплету похвалы украшающтя стю божественную гору въ освященте мое и славу прославившато оную.

Вась же слушателей моего слова усерано молю, да не како будучи отвлекаемы разслаблентемь происходящимь отв мірскихь суеть впалете во невнятность и небреженте слушантя илолопокланяющеся якоже и Егреи, безчувственнымь главамь непрекловныхь и невнемлющихь живстиыхь, но истончите умь вай ь, и внимайте при всякомь отверсти усть моихь, да уразумъете, коликая благодать,

0

1-

M

a-

0

0-

0-

ro

а-

VI

- 32

IB2

коликое освящение, коликая добродетель, коликое велеление, коликая слава, коликое радование горы Синайской какв св стороны Бога, такь св стороны Пречистой Богородицы Марїи. Да и сколь, сказать напримърв, имъетъ чузствительную радость маленькая оная птичка, то есть соловей, когда сидя на поверьхноспій древесных в отраслей обращаеть свои глаза во всю окружность цвтто - испещреннаго сада, и видя распростертую великолъпную ризу лъта, не престаеть соплешать сладкогласныя пъсни, такъ что пріятнымь своимь журчаніемь и свистаніемь приводить вь восторгь и умиление слушающихь? Или паки, коликую чувствуень радость путешественникь, когла утрудившись отв долговременнаго пуши и ослабъвши отв знойнаго солнечнаго жару обрящеть малую пещеру осъняемую возвышеннымь холмомь усажденнымь многолиственными древами, и такимъ

И

кимь образомь прохлаждаясь подь шѣнїю, преклонить ослабъвшую свою главу кв влажнымв прозрачной и цълебной воды струямь, насытится и пожигающую его жажду утолить? Но чтобь яснье, откровеннве, или паче духовиве сказать, коликую радоспіь, коликое веселіе, коликое уловольствие ощущаю я, возлюбленные братія, когда будучи уже удручень суетами міра сего, достигаю св смиренною мыслію до благодашных в штыей свящтишей горы Синайской и преклоняю жаждующую мою душу ко влажнымв спіруямь Ангельскихь даровь? Воистинну я тоть самой, которой, как в мальйшей соловей, св духовною моею любовію возлетаю на высоту оной горы, яко вв нъкій садь и божественный рай, гдъ видя престоль Богомь утвержденный и неисчерпаемые источники древнихв и новыхв чудесв, пою св похвалами во уши всего свѣта тѣ пріятности, которыя трелучное солн-A 3

b

b

Ъ

1-

b

це правды дало въ совершенную радость и удовольствие горъ Синайской.

Безчисленныя находятся достоинства, благочестивые Хрисшіяне, украшающіе богошественную гору Стнайскую павь, что хошабы я могь вмасшинь вь моихь устахь всв уста Риторовь и ихь краснорвчие, тобь и тогла никакь не могь описать подробно каждое -ея совершенсиво; ибо къ исчисленію оныхв и всей жизни моей мало. Почему при только достопиства, намърень я предложить и извяснить вашему благочестивому собранію, изь колпорыхь однако вы можете заключинь и о прочей божественной ея красоть. И первое ея достоинство есть сте, что она называется горою Божтею, такъ какъ бы она была престоль Бога. А сте для двух в причинь: первое, по причинь Божескаго на оную сошествія; вшорое, по причинъ принесенной тамо Богу жерінвы. Поелику видимь dw

въ книгъ Исхода гл. 19. что Богъ призываеть невидимымь гласомь Моисея и ему говорить: ,, Сошедь э, засвиді тельствуй людямь и очи-, (пи я днесь и утръ: и да испе-, рушь ризы, и да будуть готовы , въ день препий: въ день 60 пре-,, тій сниденів Господь на гору Си-, найскую предв всеми людьми, и э, устроини люди окресть, глаголя: , внемлише себъ не входиши на гоэ, ру и ни чъмь же коснуппися ея: , всякъ коснувыйся горъ, смертію э, умрешь. Не коснешся ей рука: ка-, ментемь бо побтется, или стръ-, лою устрълишся; аще скоть, аще у человъкъ не будеть живь. Слышише ли чада моя, слышите ли братія моя, что говорить Богь о горъ Синайской? Онь равно разсуждаеть о страшномь ономь мъсть, какь и о лицъ своемь. Какь не возможно видъшь лица Божія и живу быть; ибо глаголеть Богь къ Моисею: , Не возможеши узрѣти лица э, моего; яко да не узришь чело-A 4

, вък влица моего и поживеть. Такъ точно говорить и о горъ Синайской, что не токмо не можно видъть ее кому нибудь, но ниже приближиться къ ней, или взойти и живу бышь. О освящосити! о величія горы! И для чегожь такь? Поелику тамь есть лице Божіе; ибо какв изв одеждв, полковв и трубь познаемь прибыте Государя, такъ и изъ дыма покрывшаго всю Синайскую гору, и избирочих взнаменій познаваемо было сошествіе Божіе на оную. Поелику Богь есть весь огнь, какв говоритв великій Аванасій вь своемь двоесловіи: Божество еснь огнь истребляющій. То же засвидъщельствовало и С. Писаніе вь 19. главь Исхода: "Гора ,, же Синайская дымящеся вся, схо-, жденія ради Божія на ню. Богь имъль шогда вмъсшо полковь облако покрывавшее гору, столпы и свъщи, которыми освъщаемо было все оное мьсто; имъль также вмъсто прубь гласы, да еще и Ангель-CKIC

скіе гласы воспѣваемы были окресіпь горы, как самь Моисей свидышельствуеть вь 20. главъ Исхода: ,, И , вси людіе зряху глась, и свіщи, , и глась трубный, и гору дымя-, щуюся. И вв 24. главт Исхода: . И воставь Монсей и Інсусь пред-, стоявый ему взыдоша на гору Бо-, жію. И сниде слава Божія на го-, ру Синайскую, и покры ю облакв , шесть дней. И воззва Господь э Моисея вы день седьмый изы среэ, ды облака. Видь же славы Госпоэ, Ани, яко огнь пламенуя на версв , горы, предв сыны Израелевы. Изв всего сего познаемв мы, что Богь сощель на оную гору, и показаль, что она ему освящена и есть небесный престоль. И сте-то есть знаменитье всего въ моей повъсти, сте то болъе всего меня побуждаеть удивляться величеству сей горы. Ибо она есть, такъ сказать, святое средоточіе, на кошоромь Богь такте уложиль законы, которыми даже до нынъ A 5

управляется весь свѣть. Всѣ сочиненія лаже и пьшфиняго вфка ими украшены и будуть укращаться во въки. Поелику шакъ говорить самъ Богь рабу своему Монсею: , Взыди , ко мав на геру, и стани тамо, , и дамь пискрижали каменныя, заэ коно и заповъди, яже написахъ ,, законоположини имв. г. 24. с. 18. Такь чтожь можеть быть болье сего, брания моя, когда Бого кв написанію своих ваконов вмъсто стола избраль благословенную гору Спнайскую? Естьли мы скажемь, что она есть духовное основание всего свъща, то погръщимь ли? Никакъ: поелику и Язычники, и Евреи, и Хриспіїяне всѣ основаны на сихв законахв. Почему опять имфю причину велегласнфе возопишь, что она есть гора Божія. Да и 100орв Монсеевь тесть особенно искаль гору Еожію, когда шель сь женою Моисеевою и дінньми его; а искаль онь для шего болве, чито думаль онь, когда найдешь гору Божию, то уже най0

И

-

b

3.

e

b

0

)-

1-

) -

13

И

bI

ТЬ

ь,

do

y

M-

ib

) 9

ке

й-

найдеть и Моисея: ,, и пріиде Іо-, ворь тесть Моисеовь и сынове, , и жена въ пустыню, идъже опол-, чися при горъ Божіей, гл. 18. с. 5. т. е. спрашиваль онь вы пустынь о горѣ Божіей. Я еще называю сію гору домомь Божінмь; ибо на оной самь Богь изв небесной своей житницы раствориль хлъбы и препиталь толикое множество Евреовь. Такь говоришь порфироносный Пророкь Давить: , хатов Ангельскій яде , человькь. Да и Моисей вь той же книгъ изъ Исхода въ гл. 15. с. 13: , заутра же бысть спадшей э, рост около полка, и се на лицъ , пустыни мълко, яко Корїандрв, , бъло, аки ледь на земли. Сте бѣлое подобное льду собирая Екреи вли вмъсто хлъба, и имв казалась очень вкусна сїя пища, почему и насыщались оною даже до сытости. Знаете и Пророка Давида, что говорить вы псал. 66. о сей горъ? , Гора, юже благоволи Богъ ээ жиши въ ней. Но чипобъ вы болъе

лъе удивились словамь свящаго Пророка и достоинству сей горы, то послушайте извяснение каждаго его слова. Вопервых в говорить онв, что сїя гора есть гора Божія, не яко швореніе, по шому что и другія горы, яко піворенія Божія, могли бы горами Божінми нарицаться, но яко шакая гора; конюрая спредълена въ домъ и жилище Божїе. По сему - то говорить ниже: ,, гора тучная; да и что можеть быть тучнье того, что питаеть самь Богь своимь присуптетвйемь и населениемь? Пощомь называешь ее и благочесшивою, что значить, совершенно благочесинивае прочих в горь, благословенна есть гора Синайская. А подв симь словомь , благочестивый, порфироносный Пророк повельваеть намь никуда болье не устремлять всѣ мысли наши, все благочестве и усераїе, как в только в дом в вожій. Ибо самь же онь гораздо яснъе полкуеть вы нижнемы стихь: , вскую непшуете горы усыренэ ныя ?

0

0

b

h

b

, ныя? гора, юже благоволи Богь ,, жити вв ней; а сте значить, что вы много мнише о себъ прочія горы? Что вы хвалишесь, яко бы были усаждены произраствийями, учащены древами и упоены освященіями и благоговініемь? Ніть! единая только есть гора густая, гора тучная, благоговъйная, усыренная, святая, чистая, честная, небесная, духовная, Ангельская и божественная гора Синайская. Такъ: ибо она есіпь , гора, юже благо-, воли Бого жиши во ней. Она только единая есть: ,, юже из-,, бра великій Царь Богь жити вь , ней. Второе называется горою Божіею по причинъ жертвы принесенной Богу на оной. Ибо пишеть Моисей вь 24 главъ Исхода, что какъ только все то предано было изь усть Божгихь, что Евреи должны сохранять, то Моисей востаеть рано, поставляеть жершвенникъ внизу горы, и полагаешъ вокругь его дванадесять камней по чи-

числу дванадесяти колфнь Израильскихв. Потомь повельваеть юношамь Еврейскимь, да принесущь ему тельцевь чистыхь, которые, какь скоро принесены были, що и возложены были на олшарь Богу вь жериву. , Обупръв же Монсей , заушра созда олшарь подв горою , и дванадесять камней вв двана-, десять племень Израилевыхв. И , посла юноши сыновъ Израиле-, выхв, и принесоща всесож кенія, , и пожроша жертву спасенія. Гл. 24. с. 4. Сія жертва не столь было изобрѣтенїе Монсеево, сколь заповьдь Божія; ибо Богь посылая Монсея кь Фраону Царю Египешскому просить его, да отпустить народь Израильскій послужити Богу Израилеву, повелъваеть ему принести жертву, и повелъвая показываеть, какь бы знакь принесенія оной, сіе святое масто. А сей знакь заключается вы сихы словахь: ,, азъ шя послю по извеэ, деніи народа моего изь Египіпа, 22 M

y

-

b

й

0

1-И

1,

١.

Б

Ь

Я

I-ib

И

y

) -

е-

oe-

? N

, и послужите Богу на горъ сей. Такъ какъ вы теперь разсуждаете о шакомь мъстъ, на кошоромь самь Богь повельваеть первую себь жертву принести предь онымь? Поистиннъ мъсто сте есть истинное освящение Божие. Слышише паки, что говорить Пророкь Давидь вь 23. пс. , кию взыдень на гору , Господню, или кто станеть на у, мъстъ святъмь его? и въ другомь мъсть гораздо выразительнъе и славите описываетъ. э, введе ихв на гору освящения его, , гора сія, юже созда десница его. Кромъ сего освященія жертвы учредиль также Богь многія и друтія освященія на оной горь; какь то освящены были священники, священныя одежды и кивоппъ свидънїя. Изв священниковь освящены были Ааронъ и дъти его Навань, Авгуль, Елеазарь и Ивамарь. А изв одежав: наперстникъ, верьхняя риза, долгая риза, хиппонь, наглавіе, поясь, злашыя пресны, злашые щипцы, пу-ГВИ-

гвицы изв синешы, багряницы и червленницы и виссона сканнаго. звонцы изв злата, дщица изв злати и увясло, или митра. О семь читать надобно вь 28 главъ Исхода, гдв пишется о семь подробнве. Что касается до Скинїй свидівнія, то также Богь повельдь оную сооружить на сей же горъ изв древв ' негиїющихь, и все устрашеніе оной, а именно: сосуды, покрывала, подпоры, сполпы, носилы, очиспилище, завъса, фиміамники, елей помазанія, елей вожженія, трапеза, свъщильникь, вимгамь, жершвенникь, злашые херувимы, сребреные фїалы и прочіе всѣ сосуды шамо освящены. Доселъ спарались мы доказать, что богошественная гора Синайская называется горою Божтею, или лучше сказащь, его жилищемь, и сте есть первое превосходство возвышающее оную надв прочими горами. Теперь следуенів показать второе ея достоинство, иг. е. что все благословенное оное MB-

t

C

C

N

C

мъсто есть жилище Дъвы и Богородицы Марін. Мы можемь взяпь на сте доказащельство отв сосудовь, кошорыми Богь повельлы украсить Скинію свидінія. И вопервых свышникь, которымь ни что иное означиль Богь, какв только Пречистую Двву Марію. О семь свышникь болье всыхь пророчествоваль Пророкь Захарія вь 4 главъ, когда бывь въ изступлении, вильль златый свышникь, вь сое-, динъ коего было свътилище и , семь свышильникь верьху его, и , семь чашиць свышильникомь верь-, хнимь его, и двъ маслины верьху его, единая одесную свышильца , его, и едина ошуюю. Семь свъшильниковь на злашемь свышникъ сушь семь благодатей, которыя осънили злашую и чистую Дъву, свыпилище не иное что еслів, какв младенець Дъвы Господь нашь Іисусь Христось. Двъ маслины одесную и ошуюю самимь Ангеломь Захарів истолкованы, чіпо значать;

b

9

e

0

I

0

0

, ---

b

b

-

поелику на вопросъ учиненной Захартемь отвътствоваль Ангель: . Сти два сынове тучности, яже , предстоять Госполеви всея зе-, мли. Смысль словь его шакой: Сти два сынове значать Сына Божія и Сына человъческаго, чию есть Христось. Поелику въ различномь разумъ берешся сте слово , сынь, иногда разумъется яко Богь, иногда яко человъкь, иногда яко Бого человъко, или Богочеловък в совокупно. , Предстоящь , Господеви всея земли; поелику Онь весь божество, какь свидътельствуеть блаженный Павель: ,, въ , немь живеть все исполнение бо-, жества тълесно. Вовторыхъ трапеза, или столь. Стю трапезу описываеть мудрый Соломонь вы 9 главъ его причтв: , премул-, рость созда себь домь, и уэ, шверди столповь седмь: закла , своя жертвенная, и раствори вы , чаши своей вино, и уготова свою , прапезу. По истиннъ Приснодъва Ma

Марія есшь какв бы трапеза вв домь Божгемь, въ богошественной, говорю, горъ Синчиской, богатоукращенная всякимь шаинственнымь ясшвомь, а особливо хльбомь раствореннымь не на заквась, т. е. произшедшимь от стмени мужескаго, но хавбомь самимь отв себя сшедшимь; а какимь образомь, то единь онь знаеть. Трете, жертва. Стю дъвическую жертву означиль Богь у Пророка Софоніи, въ гл. 1 говоря: ,, близъ день Го-, сподень, яко уготова Господь , жерпіву свою, и освящи званныя , своя. Отв сей - то дъвической жеріпвы произошло божеское благоуханіе, благодашное имя Сына Дъвы, о которомь такь говоринь невъста въ Пъснъхъ Пъсней: ,, муро , изліянное имя швое, сего ради э, отроковицы возлюбища тя гл. 1. с. 2. Чешвертое: злашая стамна, т. е. ведро. Когда низпадаль оный Корїандрь называемый манною, то Богь повельдь вы исходь Монсею взяпь B 2 сша-

0

-

50

b

0-

6

y

36

4-

y -

1.a

Bb

HO

Ba

[2.

стамну, положить мфру манны вв оную спамну и поставить ее въ кивотъ , да будеть сохраняема вы роды ихв. А повельваеть Онв такв: , возми стамну златую едину, и , вложи вь ню гоморь полный отв , манны, и положивши тую предв , Богомь вь соблюдение вь роды , ваша гл. 16. с. 33. Якоже заповъда Господь Моисею, Моисей то же самое повельль завлать Аарону, что онв и учиниль. Еще называется стя гора мъстомь и жилищемь Богородицы. Поелику удивишельною живостью изобразиль оную самь верьховный живописець Богь на сей торъ предъ очами божественнаго Пророка Моисея, и столь чуднымв искусствомь изобразиль, что человъческій умь никакь не можеть понять; ибо возможно ли, или видано ли гав нибудь, чтобъ купина, т. е. кусть горъль и въ тожь самое время имъль и произращаль влажныя опрасли? По сему - по великіе мученики удивляются, и

À

6

6

İ

a

e

-

-

30

й

0

Ъ

)-

b

1-

ag

a -

b

10

14

y .

удивленію своему предъловь не находяшь, удивляется и самь Богь, но не яко дъйствію превышающему всемогущество его, но яко дъйствію чуждому и противному естеству; ибо сожигательная сила огня должна премѣнить вдажность дерева, да и самое дерево въ пепель и прахь; но напрошивь того оное дерево возрастало вь соверщенной красоть и обиліи выпьвей и листвій. По сему Богь, какь бы удивляяся и почитая сте дъйствте за непостижимое чудо, поведъваеть Пророку иззуть сапоги отв ногь своихв, т. е. оставить все плотское и земное, земныя и естественныя разсужденія, естьли онв хочень приступинь, видынь, и возрадоващься толикимь таинствомь. Призваль его, пишешся въ Исхоль, Господь говоря изв купины: ,, Моиу, сее, Моисее! Онъ же рече: что , есть Господи? Не приближайся съ-, мо: говоришь, иззуй сапоги отв , ного твоихв. Мъсто 60, на немв B 3 23 XC

же стоици, земля свята есть Ис. т. 3. с. 4. Удивляется и Моисей; ибо сь того мъста, гав онь сильль и пась овець, видя стю купину горящую и нестыраемую, тотчась подумаль, чтосте дъйствте чуждое есть естества, и по тому съ великимъ, желаніемь спъчиль говоря: ,, мимошель , увижу видънје великое сје, яко ,, не сгараешь купина, т. е. какь этому можно быть, что кусть горишь и не стараеть! потребно ли теперь, бранія моя, еще чио нибудь предстивить, чтобы лучше и яснъе означало Владычицу нашу Богородицу и Дъву? Нъть, сте не токмо предзнаменовало Двву, но еще и благословенное рождество Христово от сея Дъвы. Ибо разсудите объ огнъ, то и сами можете понять, что огонь представляль самаго Бога. Ибо чию можешь бышь скорве и проницащельите огня? Чтожь можеть быть легче и спремительные Бога, когда и сте слово Бого производится dino

от слова бъгу? Предь Богом по-

латели гръховь.

0

И

0

) ==

1-

b

0

72

b

N

-

И

y

e

0

0

0

)-

1-"

) -

3-0

16

)-

A

И такъ будьте увърены, что купина предображала Дъву, пламень или огнь предзнаменоваль неизреченное оное зачатіе Іисуса Христа, конюраго Діва во святомь своемь чревъ, како и купина огнь, вмъсшила не вмъсшимаго Бога. Кщо бы разсуждая о толиких в святостяхь сего благословеннаго мъста не ублажиль не токмо собрание трудниковь шамо находящихся, но и пороги, дороги, камни и самыя дерева пого мѣсіпа? Или кпю бы не показаль кь симь срящымь мъстамь толикаго усерднаго благоговънія, чтобы душу, сердце и умв туда не посвящиль, туда бы мыслями не быль привязань, тамь бы не думаль, споспешествоваль и помогаль словомь и деломь кь содержанію и ушвержденію священнаго онаго монастыря, который, яко процватшій кринь испускаеть благоуханія, **5** 4 MAM

или благовонная роза посредъ тора нія, вь сей, говорю, жестокой и безводной пустынь процвытаеть ограждаемь благодатію Божією отв злых в покущений Араповь? И такь каждой благочестивый и боголюбивый Христіянинь да читаеть сь охотою сте сочиненте, каждой можеть усладить душу свою повъствованіями о Божінхь чулесахь; а изв сего малаго нами сочиненнаго описанія да простирается вдаль изыскивая и дрогія чудныя дъла Божія, которыя въ сихъ покланяемых мъстах в различныя времена совершились, какв священныя книги о томь свидътельствують. Вы же читатели сего моего описанія простипе мнъ вь малоучености, естьли найдете какой недосшатокь вь ономь. Впрочемь благопребывайше вы Господъ нашемь Іисусь Хрисшь, ему же слава во въки въковъ аминь.

о имени и мъстоположени святой и богошественной горы синайской.

Сія Божественная и Богопросдавленная гора имъеть три наименованія в С. Писаніи. Назывленіся вопервых в гора Синай, называется гора Хоривь, и называется еще гора Агарь. И по тому во многихв мъстахъ С. Писанія видимъ, что индъ пишется, яко законь дань на горъ Синав, а индъ на горъ Хоривъ. (*) Однако доджно знать, что Хоривь называещся часть горы простирающаяся отв полгорья, или низу горы къ верьху, даже до пещеры, въ которой жиль Пророкъ Илія, и гав оно видель страшное оное видънге, какв послъ о шомв объявимь. Восходя оть сей пещеры къ верьху, есть другое возвышенное мъсто, которое болье всъхв Б 5 вверьхв

(*) И гора Хоривъ называется еще Оребъ. вверьх выдалось, и оно - то одно называет и гора Синай и Синаинь, и шушь - то дань законь. Впрочемь иногда говорится, что законь дань вы хоривт; ибо Синай лежить на хребіпъ Хорива. Называещся еще сїя гора и Агарь: но сїє слово Арапское, какъ Златоусть и Икуменій толкующь вь изъяснени сего Павлова изреченія: , Агарь бо Сина , гора есшь во Аравіи, кв Гал. гл. 4. А Пшоломей все оное место называеть Аравіею Каменистою, по шому что шамвочень много камней. Сія євятая гора Синай кр востоку лежить близь щастливой Аравіи, кв полудню и западу имъств Чермное море, къ съверу граничишь св объщованною землею, то есть, Палестиною. Отв Іерусалима отстоить она на дванадесять дней пуши, и от Египта столько же. Сія святая гора прежде не имъла никакого имени какъ и прочія горы, но со времень Пророка Моисея учинилась славною, знаме-HN-

ииплою и почпиенною во всемь свътов по причинв великих в и ужасныхв чудесь совершившихся на оной по объявленію с. Писанія. Да и поистинна Богь довольно ее почтиль, поелику къ преданию своего закона ни на какую другую не сошель гору, какь только на стр. как видно изв 19 главы Исхода, гдъ говоринь Богь Моисею: "Опредъли уи освяти ю; и вв тойже главь пониже пишешся: ,,егда же очисти-, шася люди, в третій день быша угласи и молнія, и облакъ мрачень эна горъ Синайсшъй. Глась трубный "глашаше зъло, гора же Синайская одымящася вся схожденія ради Боужія на ню во огни., На сей горъвидъль Моисей Бога спюящаго на Лазуревидномь Сапфирномь камиъ и предающаго ему законь, сперва изустно извясненный, а потомв написанный на скрижальхь персиюмь Божіимь. На сей горъ научаль Богь Моисся сооруженію скиніи свидънія, и кивоша завтипа. По причинъ сихъ чудесь на-

1

0

Б

o e

И

a

-

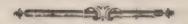
называють нѣкоторые стю святую гору школою, или училищемь установленнымь от самаго Бога. Вы срединѣ сей горы называемой Хоривомь есть пещера, вы которой видѣль Пророкь Илтя страшное оное видѣнте, то есть, духь сильный, трясенте земли, отнь и тончайшти вѣтрь, вы которомь присудствоваль самы Богь, какы видно изы з главы Царствь.

о томь, что гора синай есть мѣсто избранное отъ бога.

Земные Цари и Владыки міра сего сооружающь гространныя и великольпныя зданія, чтобь собравитьсь вь оныхь могли предлагать, рышить, разсуждать и писать договоры и творини мирь сь своими непріятелями: Царь же надь всыми ьогь, котораго, какь Онь самь го-

ворить, , небо есть престоль, и земля подножіе ного его; "кв начершанію шаких в условій св людьми избраль стю святьйшую гору, а шъмь самимь учиниль ее домомь и палатою Величества своего. Ибо Онь на ней только язился къ преданію своих условій им же самимь написанныхв, п. е. закона состоящаго вь десяти заповъдяхь. По сему есть и называется сія святъйшая гора горою Божіею, домомь Божимы и жилищемь Бога Іяковля; поелику на оной бесъдоваль Богь съ Евреями, какъ говорить Пророкь Давидь: ,,Господь "сь ними на Синаинъ святьмь его. И столько Богь почтиль и прославиль стю гору, что не токмо хощеть, чтобь называлася она домомь его и горою его, такь какь называется и Хоривь горою Бежтею, но наипаче и самь изводить называться Богомь горы сей. И какь называется Forb Авраамовь, Богь Исааковь, Богь Іяковль, но не вь томь

птомь разумь, якобы Онь не быль Богь и прочихь людей, но вы шомь, чипо они познади его ясные встхв, и Онь имь ошкрыль великія свои тайны: равнымь образомь изволить называщься Богом'в горы сей не по тому, якобы Оть не быль Творець и Богь прочихь горь, земли и всего свъта; но по тому, что Онв явиль на ней великія и страшныя дъла, когда Евреи проходя пустыню, приближилися кв оной, какв вв другомь псалмь паки свидъпиельспівуепів Давидь: ,,егда преходяще эпуспыню, земля попрясеся. А это называется Богь Богомь горы сей, тому не ложный свидетель той же Давидь: ,, И небеса, говоришь, кануша ошь лица Бога Синаина.



О ТОМЪ, ПО КАКОЙ ПРИЧИНВ ПРИНУЖДЕНЫВЫ ЛИ ТРУДЬИ-КИ ГОРЫ СИНАЙСКОЙ НТТИ КЪ ИМПЕРАТОРУ ЮСТИНІА-НУ И ПРОСИТЬ ЕГО, ЧТОБЬ ОНЪ ПОСТРОИЛЪ ИМЪ ЦЕРКОВЬ И ОГРАДУ.

I

1

e

b

14

Досель исчисляли мы названія сей свящьйшей горы, мыстоположеніе, чудеса совершившіяся на оной и благодать данную ей оть Бога: теперь слыдуєть объявить о монастырь сей горы вообще и по частямь, такь же и о Государяхь бывшихь основателями онаго.

Прежде прудники сей горы были разсвяны и туда и сюда, и поколику не имъли надежнаго мъста, гдъбъ въ случат нужды могли спастися, то часто случалось, что многте и убиваемы были отъ нападентя Араповъ, какъ упоминается въ лътописцъ Арапскомъ. Одна-

ко послъ, когда святая Елена поишла во Герусалимь для взысканія Свящаго Креста, то, какъ сказывають нъкоторые, по прозьбъ великаго Констанична, сына ел и Государя зашла также для поклоненія и на сію гору, гат услышавши, члю переав не многими годами многіе трудники убиты были варварами, то въ охранение отпревъ повелъла построить башню, а внутри оной церковь во имя Пресвятыя Богородицы на томь маста, гав вильть Моисей горящую и нестараемую купину, и гав есть кладезь, подль котораго онв видьль дшерей 1000ровых в напосвающих в овецвопиа своего. По сему С. Елена есть первая основательница Синайскаго монастыря. Послъ того великій Юстиніань, Греческій Имперашорь умножиль его видомь, величиною и красотою такв, какв нынь находишся. А причина тому была следующая:

2

A

11

n

4

D

Въ л+то 529 от Рождества Хоистова при державъ великато Ю тінїана взбунпювались Самаришаня, взошли вь Геруслаимь, и поставивин сами себъ Государя, мучили и убивали Христіянь, церкви разоряли и священные сосуды расхищали. Симь пронушь будучи Сватьишій Пашріархь Іерусалимскій Петрь, послаль Святаго Савву къ Государю Юсипинтану просить его о возобноваеніи Божінхв церквей. Почему Государь благосклонно выслушавь прозьбу ихъ, сперва достойно наказаль измънниковь, а пошомь повельль государскимь иждивентемь выстроить опять всв тв церкви, котюрые от Жидовь были разорены.

N

9

b

ندرد

[-

b

Богомольцы (*) кошорые путешествовали вы Герусалимы, заходили шакже и кы святымы мыстамы горы Синая для поклонентя святому В верьху

^(*) Очые богомольцы в тых в странах в называются Хаджиями, а у насы иногда их в называють Пилигримаим от франц. слова Pelerin.

верьху горы, гдв Богв даль Монсею Богописанные скрижали, и низу оной, т. е. тамь, гдв явился Богь Монсею вь купинь, и срединь оной, гдв явился Богь Пророку Илїв. Ибо Богь желая показать, что Онь освятиль всю гору Синайскую, то сперва явился подь горою вь купинь, потомь часто на верьху оной, а посль сего и вь срединь оной явился Илїв Өесвитянину; а причина тому та, что Онь являяся вь различныхь мъстахь, показаль, что гора сія есть вся освящена и есть самое его жилище.

И пакь, какь уже выше объявлено, богомольцы или Пилигримы изаревле ходили вь Герусалимь, и думая, что естьли не поклонятся святой горъ сей, то несовершенно будеть ихь поклоненте, то по сему часто приходили туда и покланялись. Между тъмь, какь по повельно Государя Юстинтана государскимь иждивентемь возобновляли и строили вь Герусалимъ церк-

d

B

8

Ć

1

6

П

C

Щ

Ц

П

K

K

0)

ви, монастыри, больницы, гостинницы; когда ни о чемв болье не старались, какь о строени церквей и монасшырей; когда всь удивлялись усердію и набожности Государя кв шаковымь дъламь; когда, говерю, все сте происходило, тогда нъкоіпорые богомольцы возвращившись изь Іерусалима пришли вь Синайскую гору для поклонентя. Но видя, чию опцы сей горы разсъяны и туда и сюда, что они живуть другь от друга далеко, что они всегда препедупів опів спраха 60яся разбойниковь и нападенія жестоких В Араповь, что не имъсть другой защиты, какв только одну башню построенную, как уже выше сказано, с. Еленою. Все сте разсуждая Христолюбивые богомольцы, присовътовали Синайскимъ отцамь, чтобь они не пол внились, но пошли бы нъкоппорые изв нихв вв Константинополь к Государю Юстинтану просить его, чтобь вв охранение ихв благоволиль пости-B 2 роишь

1-0

-00

,

)-

)~

29

la

b

12

B-

K-

Ma

ронть тамь какую нибуль ограду, увъряя ихв, что христолюбивый Государь никакъ не оптвергнетть их в прошентя; поелику онв крайнъ усердень кр монахамь, и любишь строить церкви и монастыри. представляя тому вь примтрь прошенте св. Саввы, конюрее Государь никакъ не ошвергь, но съ охошою понняль, и не токмо повельль строинь монастыри, но и гостинницы и больницы съ великимъ обилісмь свъсшнымь припасовь. Ещежь и въ Лавръ с. Саввы сооружаенъ ограду для очраненія находящихся шамо монаховь.

K

n

П

99

27

23

99

37

99

99

99

99

99

99

Сте слышавши трудники горы Синайской согласились всё между собою подать прошенте Государю Ю тинтану. И такь избравши нёкоторых в настоящелей, послали их в кв Императору. Посланные пришедши вы Константинополь и явившись преды Государемы, сказали ему, что они изы пустыни Синайской. Государь крайны удивился, какы

жакв они могушь жить вв толь жестокой и необитаемой пустынь. Потомь вельль имь объявить причину, для которой они кв нему пришли. Великое угнътенте претерпъваемь, Державивийй Госуларь, которому никто по Бозы не можеть помощи, какв только В те Величество. Туть Государь приказаль имь все дъло расказать, почему одить изв нихь и началь такь:

6

b

9)-

ь

C

Ъ

-F

1-

di

ib

R

ы

JY

Ю

15-

λИ

ble

И

MA.

ай-

A ,

къ

, Державивйшій Государь! мв-, сто, на кошоромъ мы жиземь, , есть святое и Гогомъ просла-, вленное, какъ С. Писанте свидъ-, тельствуеть. Къ помужь оно , способно кь уединенной и прудо-, любивой жизни. Одно насъ поль-,, ко превожнив, чио и югда при-, ходянь на насвизв пуслыни ле-, жищей кв ерусалиму и кв Егип-, шу В рвары, люди безчеловъч-, ные и жестокие, думая, что э, найдуль у насв много богатешва у и сокровищь. Почему бояся еже-B 3 . **Д**Невно

., дневно нападенія Вірваровь кроема ся вв ямахв и пещерахв. Ибо "естьли найдуть непріятели изв , ближних в млств, то и самой убогой нашей пищи лишающь. , Часто же случается, что похи-, тивши изъ церкви и самые хлъ-, бы предложенія уходять. А хо-, тя придушь изв дальнаго мъста, , то приходянть не иначе, какь во-, ры и разбойники, убивають вся-, каго, кто бы ни попался, гра-, бяшь все, что ни найдушь. Ибо э, вся пустыня населена Арапами, , ворами и людьми жестокосердыйэ, шими. Сими безчеловъчными э, разбойниками прижды у нась бы-, ла расхищена и попрана пуспы-, ня. Однажды во время Петра , Святьйшаго Пашріарха Алексан-, дрійскаго опів нъкоего народа , называемаго Влемміями, которые э, пришедши разорили скипть опщевь, э, убили въ Раифъ монаховъ и друэ, гихъ Христіянь, которыхь толь-, ко нашли. Вь топь же самой день 33APY

Ma

5a

3b

йC

b.

и-

0-

a.

0-

-R

)a-

60

И,

Й-

MH

hl-

bI-

pa

aH-

12

ble

Bb,

oy-

Ab-

eH6

py.

в, другіе Арапы Измаилины разграо били другой нашь скить и шамь пакже многих умертвили. Да , и нынъ вр наши времена три ра-,, за набъгаль другой какой то на-, родь Измаилипянь, которые , гораздо болъе монахамъ причини-, ли золь, нежели первые. ., шакъ Державнъйшій Государь! , поелику Божје провидњије для , того тебя снизпослало, чтобь , швоею рукою сооружать храмы , и монастыри, что, какв мы , увъдомились, Ваше Величество и , вь дъйство производить вь Іеру-, салимь. Вы почитая святыя о, оныя мъста, поставляете тамъ , церкви и ихв освящаете, а сте , есть яснійшее доказательство , безмърнаго благочестія обогащаю-, щ го вишу державу. Почему , молимъ Ваше Величество, да , благоволите повелъть построить э, кръпость на горъ Синайской вь э, охранение трудниковь тамо жиэ вущихв. Естьли по смиренному B 4 Ha-

, нашему прошению почините онов , святое и Богом в прославленное , место, то не токмо нась и бу-, дущих в монаховь избарите отв , смеріпи, но и сами пріобръще-, те большую славу и влиную пау мять ... Сте выслушавши Государь крайнъ обрадовался; ибо оные трудники пришли изв самой внушренией пусныни и его благословили, что онь почиталь драгоцинье всяких в сокровиць. Почему шошчась повельль написань письмо сь подкрѣпленіемь государской руки къ Намъсшнику Египешскому, повелъвая ему, чтобь вы скоромы времени послаль все по, чпо потребно къ строенію монастыря, которой быль бы не иное чию, какь крѣпосив съ тверлыми, высокими и безопасными от всякаго непріятельскаго покушенія сіпінами, а изждивеніе на оное строєніе производилось бы изв государскихв дохоловь входящихь вь казну изв Египпіа. Притомь ему извясниль, чтобЪ

чтобь онь никакь не сожтаваь о упирать денегь, но выдаваль бы все то, что потребно къ строенто кръпкаго защитительнаго мъста.

Ь

2

Пустынники взявши оное письмо благословили и возблагодарили Госуларя, сами же воспріяли пушь вь Египешь, взявши сь собою нъ коего человъка чиновнаго, да еще главнаго масшера, по есть, архитектора, которые оба опредълены были кр сему далу самимь Государемь. И шакь вручивши письмо Намиглинку Египенскому и изъяснивти ему подробно усердте Государя, получили пю, чего желали; ибо онв тотчась послаль все пошребное кь строенію монастыря. Дошедши же до горы Синайской къ сему опредъленные люди сперва изыскивали способнъйшаго и безопаснъйшаго мъста къ строентю онаго. Но поелику, какь уже объявлено выше, при знапивишил мъспа заключаеть вь себъ богоше-B 5 сшвенственная оная гера, то есть, 1) верьхв всей горы называемой Синай, тав часто являлся Богь производя страшныя дела, какв пю: громь, молнію, гласы, свіщи и прубы. Еще же шамо при раза преданы были слова десящи заповедей, которым весомныно лолжно выришь, яко словамь Гожінмь. Вопервыхь когда бесъдоваль Богь съ Моисеемь, чнобь онь возвъстиль его заповъли всьмь людямь, попомь оныя заповьди были чершаны на дскахв, а наконець тъ же заповъди опящь были на чершаны на дскахв. 2) Средина горы, гав Пророкв Илія видьль Бога, сколько можеть человъкъ вмъсшить величество его славы. 3) Подножіе горы, или низв горы, гав Моисей видвав свящую купину. Посему разсуждая сїн тои освященныя мѣста вознамѣрились было посланные къ строентю люди воздвигнушь монастырь на верьху горы по причинъ свящости, уединенности и отмыных чуrech

1)

й,

R

) ,

51.

hI

0-

ь,

),

5 -

R

? b

F

леев на томв мъсшъ совершивних ся; но опцы усмотравь непроходимость того мъста, и недостатокъ въ водъ, не разсудили заблаго произвести вь дъйство ихв намтренія. И шакъ совъщовавшись не малос время, нашли удобнъйшее къ спроснію мъсто, назв горы, гав вильлв Моисей купину; ибо шамь мъсто равное, пришомъ же есть и вода, то еснь, кладезь Монсеовь. Да и свя постію, говорили отцы, не успупаеть верьху горы, ибо и вь купинъ также явился Forb, какъ и тамв на верьху, да еще и прежде всего явился вы оной, и предобразиль величийшее тапиство Святыя Тройцы, говоря Моисею: "Азв есмь , Богь Авраамовь, Богь Исааковь, , Богв Іяковь; по тому чию могь бы сказать: азв есмь Богв Авраамовв, Исааковь, Іяковль: но говоря трижды, Богь, Богь, вогь, не иное что предзнаменоваль, какъ С. Тройцу. Еще же и таинство воплощенія явно піамь открылось, поели-

ку самь Сынь, Слово Божіе, Ангель великаго совъща Олца явился вы видь Ангела и бесьдоваль изв среды купины съ Моисеомь. А самая купина предзнаменовала Богородицу Марію, то есть, Сынь, и Слово Божје жило и бестдовало со нами людьми. Сти поичины убъдили государских приставниковь основашь монасшырь на шомь мъсшъ, гав и нынъ находишся. И шакимъ образомь начашо было сте славное и чудное спіросніє сь великимь жаромв и охоною, издерживая на оное росходь изв государской канны. Богу же спомоществующу присмотрвни надзирателей и от це вв окончано сте удивишельное и прямо царское зданте.



of the faction of the color of the color of the faction of

О ВИДЬ И ВЕЛИЧИНЬ МОНА-СТЫРЯ И СОБОРНОЙ ДЕРКВИ, И О ПРИД БЛАХЬ КАКЬ ВНУ-ТРИ, ТАКЬ И ВНЬ ОНОЙ ЦЕРКВИ НАХОДЯЩИХСЯ, И О ВСЕМЬ ПОДРОБНО, ЧТО ЕСТЬ ВЬ МОНАСТЫ-РБ ОСОБЛИВАГО.

Монастырь горы Синайской представляеть фигуру не совершенно квадратиную или равно четвероугольную, но два угла онаго гораздо болье другихь вы даль выдались, то есть, уголь стверо восточной и еще западной. Соборная (1) церковь вмъщаеть вы себъ и святую купину, то есть, мъсто, гдъ была оная купина, но не

(*) На Греческом взыкт называется она Канолическою и великою церковтю: но я спросив у Грек в узналь, что она то же, что у мась соборь.

À

C

B

П

C

C.

A

n

ή

B

C

6

И.

K

C.

H

C

N

И

CI

Ħ.

не во срединъ мон стыря, а близ же къ съверовоспочном ў углу монасшыря. Поелику сшіны по причина непроходимаго масша не могли далве простираться и заняшь столько земли, чтобъ и вся церковь вмъсшилась въ срединъ м настыря. По сему - то я и говоою, чию с. купина находишся кв свверовосточной странв, болье же уклоняется кв съверной странъ кв самому углу стъны; ибо олнарь придыла с. купины прямо. поставлень на сей уголь. А сте для того савлано, что тамь бываеть удивительное абиствие солида, которое вы Марть мъсяць вы 25 числъ восходя снизпускаеть лучи сквозь скважину горы Еписинимской и освіщаеть купину вь придълъ с. купины. Большіе двери сей соборной церкви стоять на другомь углъ, що есть, западномь и южномь, однако оть дверей до онаго угла разстояние находишся не малое. Соборная церковь ANH

ілиною считая от горняго мъ: ста до дверей предхрамія имъетв восемьнадесянь сажень, а широта оной десять сажень. Однако сте пространство не пусто остается; ибо внутри церкви находятся два ряда колоновь, или спюлновь постивленных сь объих сторонь подль перковных в боковых в стыв. Вь средень сихь колоновь находишся шакъ называемый хорь, гав бываеть повседневное посладование или служба. Всв сти спюлны или колонны сушь каменные, но не составленные, а всякой изв одного нашуральнаго камня и каждой столбь вы вышину по три сажени. Между разстояніемь, которое имветь одинь столбь оть другаго столпа сделаны хорныя места, или скамейки (1), а за сими хор-HbI-

(*) Сїн скамейки болбе походять на запворные и выдвижные стулья, или каседры. Во время Касисчовь, или когда упрудянся оп в долгать стелиїя, ит Синайскіе опщы во

Ŏ1

U

m

m

HO

K

He

0

20

же

ИМ

Kb

ве

411)

cee

Ae:

mo

МИ

NA

MM:

ШЫ

ADV

Bb

Kpo

Bcei

пра

ными мъсшами другія такія же ск мейки. На сих в стол пах в вверьху держанися семь сводовь и надо сими сводами поставлены ствны, которыя поддерживають потолокъ средней церкви. Оной пошолоко не шакой, какой у нась вь Россіи обыкновенно бываешь вь перквахь, що есть, плоской, такь какв и полв, но прямой, а верьхв осаго соединень концами объихь сторонь. (Но чтобь яснъе и вразумительнье было, то представьпие себъ крышку деревенских в избы: какую фигуру имъеть крышка деревенской нашей избы, шакой шо и потолокъ вь сей церкви.) Сей понположь саблань изв дерева, изь дерева не простаго, а изь кипариснаго, офзнаго и сплоченнаго самымь превосходифишимь искусствомь. Оная ръзная работа весьма удивишельна; ибо выръзаны на биыхъ

оных в салящея. Такія мысша и у на в есть вы ныкошорых моз наспыряхь.

оных в досках в кипарисныя дерева, цвъты и проч. Естьли кто посмопришв на сей потолокв, то не токмо удивится пречудной работь, но величинъ и длинъ деревъ толиксе искусство показывающих в, что не льзя подумать иначе, как яко о дълъ руки царской. Отв пола до потолка считается десять сажень. Наронксь, иначе предхрамие, имъетъ двое двери, однъ большія кв запалу, а другія малыя кв съверу. Подав малыхь дверей находишся кладезь называемый Моисеовь. Можно думать, что сей кладезь есть тоть самой, подлъ котораго Моисей спознался св дщерьми Іофоровыми, когда они напоевали своих вовець. Соборная церковь имъеть всъхь дверей числомь чепыре: середнія, большія, и двое других в малых в св объих в сторонв. Вь большія двери никто не входить кромъ одного Архіерея, и то не всегда, а только вв отмънные и праздничные дни, когда вводяпів ero

, ~

0

й

0

1-

0

0-2

2-

la

6

И

OF

3

1

(

B

H

. 7

n

Ų

B

П

CI

6

Ш

0.

Ж

P

CA

Me

πρ

Ma

Ma

(*)

его въ церковь священники и діяконы со свъщами по чину Архіерейскому. А въ другія малыя двери входить ежедневно вся братія. Соборная церковь вмѣщаеть вь себъ девять приделовь, три съ северной стороны, три съ южной и три за олтаремь. Изв сихв трехв заолипарных придъловь середній придъль, какъ и выше показано, есть с. Купина. Южной есть тоть, гав погребены півла убипых в тамо Святых в Опцевв, которых в память церковь совершаеть 14. Генваря; ибо тогда они скончалися, какв видно изв житія ихв. Сей придълв называется придьломь Свяпыхь Опцевь. Стверной придълв называется придъломв с. Іякова браша Божія по плоши. Придъль с. Купины находящийся вы срединь сихь двухь придьловь имъеть двое двери, одну изъ придъла с. Онщевь, а гругую изъ придела с. Іякова. Длина придела с. Купины простирается только до mpexb

0й-

o-

6 b

p-

И

хЪ

0,

пь

(O-

NH RÏR

-NC

р-мв

пи.

Bb

вЪ

рири-

C.

40

exb

трехв саженв, широта также до прехв, а высота до двухв саженв. Сей придълъ былъ прежде гораздо выше, но для того ствны его понизили, чтобь пробивши окно можно выдо отворять окошко и пропускать светь вы олтарь соборной церкви и придъль с. Купины. Сводь вь семь придъль овальной. На семь пошолкъ изображены нъкошорые святые, но не краскою, или рѣзьбою, а самыми мъльчайшими камешками, такъ что сл впленные одинъ камешекъ съ другимъ весьма живо изображающь глаза, рошь, и все лице, и все. Также слова выкладены тамо изв сихв камешковъ *) святая трапеза, или престоль следань изв светлаго мармора и поставлень на четырехь маленьких в ножках в также мармор-T 2

(*) Стя работа есть точно та, которая называется Мозаическою. Впрочемь такой работы кромь Ктева вы Софейской церквы, во всей Россти ингат не найдешь.

3

(

(

2

6

И

K

C

M

П

10

CI

V

K

И.

ныхв. А оныя ножки стоять на марморной плить. Туть-то самое мьсто по дъ была Купина. Поль сего придъла весь выслань ковромь. Туда никто не можеть взойти, развъ шолько разушыми ногами. А сте первое, по святности птого мъста віпорое, для сохраненія того порядка, когпорой Богь повельль соблюсти Монсею, , иззуй сапоги , отв ногь швоихь, мъсто 60, на , немь же стоиши, земля свята есть. Сія церковь с. Купины не имбеть иконостаса, а когда вы ней служать, що вмъсто его протягивають завъсу, вь ней висять пять сребреных паникадиль, да около престола три также серебреныя паникадила, но сїи три послъднія паникадилы горять не угасимо. Ч то касается до прочихв шести прилеловь, то выходя изв олипаря скозь стверныя враша онаго и поворошивши на правую руку увидишь первой придаль с. Антипы, второй с. Константина и Елены

ны, третій с. Марины; сій на сѣверной странѣ, а на южной странѣ выходя изв южныхв вратв олшаря взойдешь вв первой придълв св. Анны, во второй Симеона Столпника, вв третій с. Безсребренниковь.

B-

Ah

Ъ.

1 9

A

ъ. го

пл

на

Tia

не

Bb

mb

да

pe-

IDN

га-

dxi

13b

на-

KY

HIII-

ле

State of the factor for the factor for the factor factor for the
О НАХОДЯЩИХСЯ ВЪ СОБОР-НОЙ ЦЕРКВЬ ПАНИКАДИ-ЛАХЪ, ИКОНАХЪ И О ПРО-ЧИХЪ ВЕЩАХЪ.

И вопервых в соборная церковь имъеть внутреннее украшенте такое: святый олтарь лучше и красивъе всъх втъх, о коих в только мы здъсь упомянули; поелику вопервых пространень, а вовторых в довольно свъта входить в него снаружи. Стъны онаго не имъють угловь, ибо онъ сдъланы полукружтемь, кы томужь они высланы всъ изъ мармора даже до свода. Такой

H

P

4

E

H

IV

N

H

K

H

П

H

Ti

B

n I

C

C

y

6

П

(4

марморной рабопы нигдъ не можно найти; ибо пречуднымь искусствомь оные марморы составлены: марморь той имъеть видь бъловатой сь нъкакими черными жилками похожими на текущую воду. А мастерь, который ихв сплачиваль, составиль жилки одного мармора съ жилками другаго мармора столь искусно, что шебъ покажется вся ствна за одинь марморь самородный. Вокругь около пола обведены шри сипупени изъ бълаго мармора достающія до самаго сопрестола. (*) На священномь сопрестоль савланномь также изв мармора стоинь священный ковчегь весьма красивой, серебреной, и имфющий въ себъ свящый хльбь; сей священный сопрестоль заперть, а сте для тото, чтобь какой нибудь Арх терей на

(*) На таковых в сопрестолах в садятся Архіерен в в опредъленное время с. литургій. Но на сем в сопрестоль никто из в Архіереєв в не может в състь, а причина тому внизу показана будеть.

10 b

)-

й)-

3-

)b

ь

R i.

M)-

[-

b

й

3

b

Æ

немь не съль. Передь онымь горишь неугасимое паникадило вь честь тала и крове Господни. Верьхв или сводв олтаря круговидной, а не плоской, на немь такими же камешками, о коих в прежде мы упомянули (*) написань праздникь Преображения Господня, поелику въ честь сего праздника освящена церковь, и ему болће всъхв празднують, яко собственному монастырю. Вокругь сего праздника шакимь же образомь изображены главы двунадесять Апостоловь, т. е. поясныя, а подв ними дванадеся пи Пророковь. На самой верьхней части свода сдълано большое окно, св съверной стороны онаго изображень упомянушымь искусствомь Прерокь Моисей бестдующій сь Богомь стоя близь Купины, а сь южной стороны тоть же Моисей принимающий оть ΓΔ

^(*) Из сего видно, что оные камешки должны быть различные цв том в, что сія работа очень трудная, ръдкая и удивительная.

Бога законь; сте же все изображено Мозаическою упомянушою рабошою. Предв праздникомв Преображения висишь сребреное неугасимое паника-Поль вь олшарь весь выслань изь мармора. (*) Святый престоль савланный изв мрамора, стоить на четырехь тонкихь ножкахъ поставленныхъ на большой марморной плишь, подв которою храняшся мученическія мощи шуда положенныя во время освященія церкви. Надь престоломь висинь балдахинь (что у нась просто называется небомь или сънтю), покрышый морскою раковиною. Онв держишся на четырехв колоннахв также украшенных в морскою раковиною, да и самой престоль св жершвенникомв по мъсшамв выкладены такою же раковиною. Къюжной сторонъ одтаря имъется рака, вь которой хранатся мученическія

^(*) Весь оной марморь вывезень изь Египпа, а простые камни вынуты изь окружныхь горь.

HO

0.

11-

a-

1-

Й

19

K-

Й

Ю

la

Ri

a -

0-

di b

a-

b

a-

К-

a,

Ri

0-

H-

37

мощи всемудрой Екатерины безмърное благоухание испускающия. Стю сребреную раку воздвигнула Царевна Екатерина сестра державитишаго и незабвенной памяши Государя Россійскаго Великаго Петра Алексъевича. Предв свящыми мощами висяпь пять паникадиль, да еще одно малое граненое хрустальное и дорогой цыны стоющее. Сте хрустальное паникадило горить неугасимо вь честь с. мощей; сверьхв того хранятся тамо и другіе всечестные останки изь спасительных в Господа нашего страданій, какв то, терновый вънець, чесшное древо и другаго много, но мы избъгая многословія все сїе оставляемь. Поль, занимающій мъстю между хорами, весь выслань марморомь показывающимь чудное искусство мастера: иконостась тамо не древній, а новой, вывезенной изъ Крита, весь ръзной, весьма красивой, высокей, достающій отв пола до верьху столповь; на ономь · F 5

A

C

III

П

B

M

M.

H

M

И

C

Ĭ

14

I

И

n

T

C.

C

H

H

C

П

C

H

C.

поставлены образа длиною вв совершеннаго человъка. Сти образа написаны искуснымь иконописцемь, по имени Іереміею, родом визь Кри-Но послѣ по объщанію онь приналь монашеской чинь, пришель вь Синайскую гору, саномь быль Іеромонахь, человькь разумной, добро увшельной, кошораго искусству въ живописи всъ удивляются, яко искусству достойному сравненія св живописью древних в славных в живописцевь, которымь никто бол ве не подражаль, какв шолько онв употреблая сразмърв, сходство и искусство точно то же. Первая изв написанных в имв иконв если икона Спасишеля Христа съдящаго на престоль вы видь Царя и Архіерея. В портя икона Богоматери и Приснодъвы Маріи шакже съдящей на престоль. Вокругь Спасителева пресиюла написаны четыре Евангелиста: Іоаннь, Лука, Матоей и Міркь, а вокругь престола Богородицы написаны четыре Пророка: Даa

2

b

b

V

0

b

Давидь, Соломонь, Ісаїя и Данїиль сь ихь ръчьми предзнаменовавшими таинство воплощенія. Сін двѣ иконы поставлены рядомь надь Царскими врашами. Спасителева икона стоить на правой сторонъ къ Югу, а икона Богомашери на лѣвой сшоронь кь Стверу. От Спасителевой иконы къ Югу слъдуеть пречудная и красивъйшая икона всемудрой и свящой Екатерины укращенной Царскимь вънцемь, яко дщерь Царя, и яко сущая невъста и истинная Царица жениха и Царя Христа. Сїя икона св особенным в тщан темв написана, почему и превосходить другихъ красотою. Послъ сей иконы следують южныя врата, а за ними стоить къ стънъ икона великаго Николая. Отв Богоматерней иконы къ другой сторонъ, т. е. къ съверу слъдуеть икона Предтечева, послъ сей иконы другія врата, т. е. сверныя, а за сими врапіами икона Архистрапига Михаила. сими образами въ другомъ П0-

N

H

e

H

V

3

I

D

поставлены по порядку Господскіе праздники, надъ господскими праздниками вверьку иконостаса стоишь огромной, пречудной, ръзной, позлащенной, вышиною вы при сажени кресшь, на котпоромь написань распятой на крестъ Христось. Съ объихь сторонь онаго стоять Матерь Божія и Іоаннь Богословь, какь пишенися и въ Евангеліи. Еснь много и других икон как малых , такь и большихь. Иныя изь нихь поставлены на ствнахв, а другія въ придълъ с. Купины, а особливо на двенатидати колоннахв, (ибо два колонна стоять вы самомы иконостась); а на них в находятся двадесянь иконо называемых дванадеся пом всяч тем в; поелику онъ показывающь всъхь вь годъ празднуемых в свящых в, а каждая икона показываенів святыхв каждаго мъсяца. Каждая икона длиною вь два аршина. Подь сими иконами вышесаны нъкошорыя мъсша какъ бы стънные шкафы. Они заперты марie

b

()-

H

C-

b

2..

Ъ

)-

Ъ

R

80

a

)-

R

1-

B

R

1-

0

И

b

bI

)-

марморными дверьми и ултверждены свинцомь. Вь сихь мъстахь храняшся частицы от мощей празднуемыхь святыхь какь изображенныхв на столповыхв мъсячныхв иконахв, такв и на иконостасъ. Десять сребреных паникадиль возжигають предь иконостасомь, шесть предв шестьми большими мъстными образами, три предв тремя вратами олтаря и одно предв крестомь; а предв двенатиатьми мѣсячными иконами другія дванадесять паникадиль; (*) между столпами на всякомъ сводъ висить по одному большому паникадилу; а между первыми двумя столпами висящь пяшь самыхь большыхь сребреных в паникадиль, изв коих в два горянть неугасимо, одно предв Спасишелевою, а другое предь Богомаmep-

(*) Сти висящтя предь иконами паникадилы лучше могуть назваться лампадами, а висящтя между сводовь паникадилы здъсь называются также паникадилами.

1

P

I

(

3

I

тернею иконою, которыя объ поставлены в иконостасъ. Всъ сти находящіяся между столпами паникадилы привязаны къ сводамъ на жестяных фигурных в цъпяхв. Ихв всъхв возжигають вв славные и именитые дни, т. е. в воскресенье и праздичные. А висящія предв иконостасомь паникадилы возжигають всякой день, также и предв мъсячною иконою текущаго мъсяца. Есть и другая икона Богородицы стоящая за съверными врашами на ствнв, называемая пономаревою иконою. И предв нею возжигають паникадило по причинь нъкоего чуда, котпорое произвела сїя икона надь однимь пономаремь. Есть и еще икона Срътенія поставленная в больших дверях сел церкви. Предв сею иконою также возжигають паникадило для сей причины: Сей праздникь, т. е. Срътенія установчав отмінно отправляшь въ церквъ Государь великій Юстинїань сперва вь спюлиць, а ПО-

И

[-

b

N

e

b

b

-0

потомь и вь другихь церквахь и монастыряхь имь сооруженныхь. По сей-то причинъ, кажется, начали праздновать и Синайскіе отцы сему празднику, почему и возжигають повседневно паникадило передь сею иконою, почитая купно и того, кто сооружиль весь монастырь. Надь большими церковными дверьми поставлена картина изображающая распяпие Господне, и предв сею картиною возжигають каждой день паникадило. Имъются также паникадилы и въ другихъ мъстахь соборной церкви и вь придълахь оной, шакь что число оныхь простирается до осьмидесяти, изв коих восемь горять неугасимо, т. е. денно и нощно. Предв иконостасомь стоянь шесть большихь жестяных в подсвичниковь, вы придыль с. Купины два, во придъль с. Опцевь два, да вь олиаръ предь престоломь два, но сти последние вылиты изв сребра. Кв сводамв середней церкви укръплены пяшь боль-

TE

C

B

I

11

(

TI

6

И

C

A

P

U

H

Ci

II:

r

M

Be

61

III

H

Ca

0

больших паникалиль называемых в полівлеями (*). Они висять начиная ошь хоровь, т. е. клиросовь, даже до больших дверей перковных в. Изв нихв одно есть самое большое и красивое, котпорое окружностію своею занимаеть все почти пространство перкви. На клирост Іеромонашескомъ стоянъ два аналога, (что у нась просто называется налоями), вещи высокой цѣны стоющія, по тому что они сабланы изь морской раковины Индейской черепахи. Есть и еще другой не большой налой для чтенія псалтыри и прочих в последований читаемых среди храма. А особливо есть превосходный налой подв Евантеліе при случав, когда служить Іеродіяконь; ибо хотя онь сатлань изъ такой же черепахи, но весьма различень от прочихь двухь большихЪ,

^(*) Таких воліслей есть и у насвиного, и у насвих возжитають вы славные праздники, а о обливо на всенощнах в и заутренях в.

R

e

.

0

-4

-

Ic

И

e

0

b

b

a

7

=

ших какь формою, такь тонкостію и искуссивомь. Они сабланы всв однимь мастеромь называемымь Порфиріемь, колюрый быль родомь изь Авинь, потомь пришель вы Синайской монастырь, и сделался примврнымь старцемь во всемь братсивъ. Къ авеому клиросу сиюишь Архіерейскій шронь, или престоль выръзанной изв обрховиго дерева, у котораго съ объихь сторонь поставлены два больште орла извившіе свои головы и смонірящіе на грудь. А надь главою Архіерейскою находишся резной балдахинь поддерживаемый двумя резчыми Ангелами, по своему искусству и формъ весьма красивой. Да и въ самой вещи наты ничего шакого, которов бы не было пристойнъйшимь украшенімь сего великолішнаго и огромнаго храма: каждая вещь находинся вь существенномь мість ея. такъ чио ощними одно, то обезобразишь все.

4

Вь разсуждении наружной формы церковь походишь много на пирамиду имѣющую средину поддерживаемую столпами возвышеннъе, а стороны, или бока низменнъе. Вь самомь верьху сеговозвышеннаго мъста савланы св объихв сторонв ченпыренадесять оконв, да въ олтаръ два, и еще одно надъ большими дверьми, а всъхв ихв числомв будеть тридесять одно: чрезь сти окны обильно проходять солнечные лучи, которые ее показывають столь прекрасною истоль блестиящею, что уподобляется она на другой земный рай. А о порядкъ и благоучреждении повседневно шамь бываемаго последованія, а наипаче, когда священнодъйсивуемь Архіерей, кито бы имъя згравыя мысли, й видя, или только слыша не сказаль, что по истиннъ земный священный чинь погражаеть небесному чину ангельскому? Или ктобъ видя сей прекраснѣйшій храмь, украшенный толикою ангельскою лепотою, HO

pa

И÷

p-

e,

e.

LO

dH

1-

И-

ab

ïИ

ie

di

R-

12

t

13

e,

Ï-

H9

a-

-P

ij

R

4-

0,

10

но находящійся вь столь жестокой и отдаленнъйшей пустынъ, окруженный люпыми извърскими народами, стенящій подв игомв налотовь, не произнесь, что онь есть кринь цвътущій посредь терній. А наипаче когда прошедши пустыню, утрудившись отв долговременнаго пуши, но пуши не прохладнаго, а каменистаго, пруднаго, не проходнаго и безводнаго, найдешь такой монастырь св толь прекрасною церковію; що не скажешь ли. что тоть день освободился ты отв густвишаго адскаго мрака и взошель вь самой пріятной и усладишельной свъть райскій. Ибо сів мысто толикую имжеть силу и авиствие нады сердцемы благочестиваго человъка, что приходить онв вь неописанную радость и умиденте сераца. А естьли взойдешь въ монастырь, или вв церкву, то чувства твои будучи заняты и разсъяны разсмапіриваніємь такихь вещей, оставящь умь твой выпедый-1 2 спвіи стви и изступлени, чему дивиться не надобно, ибо зрѣние таковых предметовь восхищаеть каждаго умь и побужаеть совсѣмь забыть труды и досады понесенныя на пуши. И сего довольно, кажется сказано о соборной церкви.

Что касается до монастыря, то вся окружность его составляешь два ста саженей, въ каждой ствив по 50. саженей. Монашескія кельи всв почти поставлены кв Югу, некоторыя только изв нихв стоять на Востокь, а вь другихь двухь частяхь хошя есть индъ кельи, однако очень мало. На западной сторонъ стоять вороты, а внутри ихв находятся житнипы для клажи хл 16а, копюрой привозящь купцы изь Египша для пропитанія Опцевь и Араповь. Удаляясь оть сихь вороть, вы нихь къ Съверу увидишь кельи, въ конюрихъ жив тв экономь свосьмию или св десяшьми брашами. Онв приставленв Kh

15-

0-

a-

17

- J

a-

[-

V

R

6

6

къ содержанію (*) Араповь. ситьнъ построены кельи для двухв придверниковь, чтобы они оштуда хранили ворошы; ибо часто случаешся, чио бъщеные Арапы подкладывають огонь подь внёшийя ворота (**) называемыя пещерскими чтобы ихв сожечь; но опцы, живущёе на сшѣнт, знающь такое искусство, что льють оттуда воду, котпорая проходить внизь, и такимь образомь заливающь огонь. Возвращившись же опів западнаго и съвернаго угла, пютчась взойдешь вь кухню, вь которой особенно спряпають для Араповь; потомь за кухнею следующь на сшене двери или большое окно называемое по Арапски Тувара, что значить висѣлица, по тому чио оттуда ежелневно спущають на веревкъ пищу Арапамъ; а сте по тому, что

^(*) То есть, къвыдаванію пищи и одежды.

^(**) Двое находятся вороты: одни снаружи монастыря, а другія совыб.

MI

Ka

np

MJ

H!

Π.

И

K

1

не во всякое время входять Арапы вь монастырь, хопіябы они и захотвли, а входять шолько вь удоженныя времена, да опашь и не всъ, а нѣкоторые только изв первъйшихв; ибо естьлибы сни входили вст, по бы давно уже монасшырь быль расшощень ими. Прошедши сїю Тувару, есшь еще другія двъ кельи, да внизу двъ, гдъ какъ уже и прежде показали, находишся кладезь Моисеевь. Подлъ восшочнаго угла церкви за олшаремь с. Купины есть мъста, гав находится все потребное и нужное жипіїю и содержанію отцевь пі. е. мъльница (*) поварня (**) и прапеза, по тому что какь скоро опцы окончать послъдованте часовь, или вечерни, или лишургій, то выходя изв маленькихь дверцевь находящихся за одma-

^(*) На сей мъльницъ мълюшъ лошадь ми, какъ и во всей Азги мълють или лошадьми, или волами.

^(**) Въ оную поварню проведена жолубами вода изъ Моисеова кладезя.

ПЫ

-02

10-

Й-

ЛИ

06

NI

33

e

2-

0

I

-

-

таремь соборной церкви вы придълв. какв выше обвявлено, с. Іякова, приходять вв трапезу. Придъловь или маленьких в церквей разсшавленных в между кельями считается до пятнатцати. На западномь углу есть церковь Архистратига Михаила начальника безплошных силь, которую построиль накоторой Александрійскій Патріарх в именемв Іакимь. Сей жиль вь то время, когда Черкезы овладъли Египпомь. почему при семь несогласти и разстройкъ дълв часто оставляль свой престоль, приходиль вь Синайской монастырь и вы немы покоился. Обы немь говорянь, что будто пиль ядь и не получаль никакого вреда. Подав сей церкви кв южной співнъ есть еще церковь трехь Іерарховь, а напрошивь ее стоить церковь с. Димипірія. На другомь же углу т. е. южном внизу на землъ поставлена церковь во имя мучениковь Сергія и Вакха; надь сею есть еще другая вь стьнь церковь A 4

M:

H

E

I

с. Николая, а нады сею есть еще другая церковь Пророка Аарона; ибо стывна столь высока и широка, что им тешь вворьку пространной прохоль, по конторому человъкь можеть обойши весь монасшырь. Однако сей проходь, неошкрышой, а пошайной и имфеть спаружи оконцы, а сїе думаю єдівлано для охраненія, по тому что и кельи сквозь оныхв оконь кажушея башнями поставленными на четырехв углахв. Близв съверной спевны, гдв находится упомянущая Тувара, есль церковь с. Апосиоловь и с. Георгія. Вь срединъ монастыря къ южной стороив соборной церкви еснь другой флигель или порядокъ монашескихъ кельевь, между которыми также находяться другія церкви, какв то: церковь с. Сшефана, которая болъе есьхв упомянуныхв церквей, выключая соборную. Сказывають, чшо оную построиль архитекторь сооружившій весь монастырь; ибо его называли Стефаномв, какв видно изЪ He

60

0.0

0-

th

0

1-

2

b

изъ того имени, которое выръзано на доскъ, находящейся вы потолокъ соборной церкви. Не далеко отв сей церкви видна другая перковь с. Предшечи. Стю последяюю воздв тнуль своимь иждивентемь Александов Воевода и Господарь Блахинскій, и приписаль кь ней некоторыя деревни и доходы для поминовенія его; а сїе было 7084. года отв Адама, За сими церквами къ Стверу на полуденной сторонъ соборной церкви стоить перковь Святыя Анны, на южной сторонь предхрамія находишся церковь Святаго Евангелиста Іоанна. Уклоняясь не много отб сей южной стороны предхрамія кв западу увидинь Архіерейскія кельи, о которых в говорять, что онъ та башня, которую св самаго начала построила Св. Елена, по тому что и донынъ они башиею слывуть; а внутри сей башни имъются двъ церкви, одна внизу, а другая вверьху: верьхняя называется церковь Успенія, нижняя же цер-A 5 KOBb

BI

n

3

K

ч

T

Ļ

I

ковь Живоноснаго Источника, гдъ горить лампада неугасимо. И сте сказано о всемь томь, что есть вь монастыръ.

О МАЛЫХЪ ЦЕРКВАХЪ НА-ЗВАННЫХЪ ПРИДБЛАМИ, КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА ГОРБ.

И такв, поелику Божјею помощію окончали мы описаніе всего находящагося въ соборной церквъ и вь прочихь мъстахь монастыря, то савдуеть теперь сказать о монастырских водахь, откуду онъ берушь начало. Упомянушый нами Монсеевь кладезь не имъеть самь от себя воды, то есть жилы, а занимаеть оную оть горы, ибо она отпуда стекаеть и вв семь самомь мъстъ собирается; а отцы сдълали въ землъ потайной проходь, такъ что не извъстно, откуда она идень. Есть и еще другой кладезь Bb 古

ïe

ь

4

вь монастырь, называемой с. Купины, по тому что находится онь за олтаремь с. Купины вь братской поварнь, изь коего почерпають воду прислужники, хльбникь, келларь и трапезарь, и сія вода течеть сь горы потаеннымь также проходомь.

Изь придъловь, то есть малыхь церквей находя цихся на горъ, первая есть церковь Спасителя, стоящая на самомо верьху той с. горы, гав Моисей приняль законь. Подлъ сей церкви кв съверной сторонъ оной лежить тоть камень, на которомь скрыдся Моисей, когда просиль ошь Бога, чиобь Онь показался ему, а Богь ему сказаль: ,,по-,,ложу тя на разселинъ камене, и , тогда узриши задняя моя, лице же умое не явится тебъ., гл. 33. с. 22. 23. На томъ же камнъ видънъ и донынъ знакъ достойнъйшій удивленія: ибо знакь оной изображаеть человическое шило, хоши не все, однако столько, сколько можеть

3

H

B

K

занять мъста вся спина. Вплять онниуда ещ: гораздо удивиниельнъй. шее дало, но не вст, а полько чистосердечные и набожные люди: естьми кию постопнів наверьху сей торы до вечера, по при захожденіи солица увидить наверьху не самой горы, а шіни сной, свышь подобной шому, о которомь С. Писаите говорить, что опь являлся, когда снизходиль Гогь на оную гору во славь, во огнъ и мракъ и бестдоваль св Моисеомь; но о семь писань рука содрогаень, поелику свяпівнийе опіцы Синайскіе сіе, яко тайну, скрывали. Несколько спускаясь сверьку горы внизь кв западу, есть водохранительница, имъющая не большое количество воды. Сходя опшуда далье внизв, найлемь пещеру Пророка Иліи, глъ видъль онь спрашное одое видънте, о которомь упомизаеть третія книга Царствь. Взаизи сей пещеры находящся шри церкви, одна Пророка Иліи, другая Пророка Елиссея , TT

й.

IN-

и:

ей

e-

ie

0-

a-

9

- 5

Ъ

y

0

сея, а третія святой Морины. Сіє місто украшается не большою доличою и орошается малою волою. Опинетин от сих церквей и прололжая пушь шакь же кь Западу, встрътимся съ пещерою с. Стефана, о колпоромь подробние объявимь ниже. Уклоняясь от Запада къ Съверу, увидимъ другую пещеру, въ котпорой два брата, дъши нъкоего Царя жили, и о сих в извясним вв нижесльдующемь списаніи. Вышедши изв сей пещеры и уклоняясь не много к Востоку, откроется не большое ровное мфсто, кладезь вмъщающій мало воды; туть же еснь и прикельи называемыя Григорїевыми кельями, поелику построиль ихь какой то Григорій, и тамь препровождаль уединенную жизнь. Ошступя не много ощь сихъ кельевь на Востокъ, разстояніемъ, сколько пролешины брешенный камень, есть другая церковь Предшечя, откуда видънь весь монастырь плакв, что можно перечесть и кельи его. Отв

P

Ħ

B

E

сего мѣста пошедии назадъ къ Сѣверу усмошринъ церковь с. Анны а далье за нею еще церковь такв называемую с. Пояса. Возвранившись оттуда къ Западу и Югу, увидишь еще церковь с. Паншелеймона, близь которой есть и прудь, тав останавливается вода, когда идеть дождь, а вокругь сего пруда растуть Топольи дерева. Сій всь нагорныя церкви не шокмо сушь перкви, но видно, что въ нихъ жили и оппиельники, поелику пои всякой церкви находятся какія шо кельи, однако нынѣ разорены и разтромлены. Можчо думань, что сій оппиельники прежде не имъли нападенія отв Араповв, почему и жили безопасно на горахъ; или, можеть бышь, сій кельи были еще прежде, нежели построень быль монастырь; а какв пестроили монастырь, то они оставивши свои кельи, собрались вв ономв для удобпъйшей безопасности. Находятся и другія трудническія пещеры ві раз= t.

19

do

B-

И-

ba

la

7 -

ИÌ

Б

1-

I --

0

3-

N

1-

1-

) ...

e

b

) --

И

-

R

b

разных в мъстах верьха и нижней часпи горы называемой Хоривомь, вь разсуждении долготы гора тораздо болве простирается отв Востока на Западь. На восточной странъ сей горы видень верьхв называемой Синай, гдъ дань законь. Кажешся, что Ааронь, Навадь, Авіудь и семдеся пь спарвишинь, которых в повельлы Богы Моисею взять св собою на гору, остановились на сей нижней часши горы называемой Хоривомв, гдв нынъ находятся упомянушыя церкви, или придълы; поелику Бого не для чего инаго вельль имь тамь быть, какь только, чпіобъ ставши вдали, были свидьтелями всего того, что слышали и видъли: но другато мъста не находится, св которагобь можно было видъщь верьхв горы, кремъсего, тав стоянв упомянущые призваы. Ибо глаголеть Богь Монсею: "Взыэди кв Господу пы, и Авронв, и , Навадь, и Авїудь, и семдесять у, старець Израилевыхв, и да по-22 KAO-

Ю

CIT

ro

AII

MC.

Bhl

CII

MO

m

411

NC

Hb

ra

HI

CH

MO

HO

6v

CI

He

CH

0:

W.

Πρ

BC

CA

, лоняшся Господу издалече, и да эприспупнить Монсей единь кв Ео-.. гу, они же да не пристугать ... Исх. г. 24. с. 1. Потомь пишется пониже, что взошли и увильли мѣсто, г. в стояль Господь Богь Израилевь за и поль ногами его, яно , дъло камене Сапфира, и яко ви-, дън е пверли небесныя чистотою. Ис. г. 24. с. 10. Должчо знашь, что нижняя гора Хоривь просшаго цевшу, какь и прочія горы, то есть, бълокраснаго, а верьх в горы, то есть, Синай издали кажешся дымящимся. Вся гора Синай составляеть одну гору и не смыкается ни съ какою другою. Окружность ея составляеть пятнадесять миль. Впрочемъ она крута, такъ что не льзя иначе взойши наверьхв оной, какв только черезь два, иди три мъста, да и ошпіуда съ великимъ пірудомъ и неудобносшію. А восходь на оную такой: тотчась вышедши изъ монастыря и уклонясь не много къ Horva Ma

0-

oo'

t-

rb

0

IIa

0-

10

Bb

0-

a a-

13

10

0.

a-

V

7-

0

H

2-

(O)

6

b

72

Югу, найдешь восходь съ каменными сплупенями, ведущій даже до верьху горы; како только начнешь восхолинь по лъсницъ, и дойгешь во источника, называемаго Цангаровымв, по совершишь пятьсопів ступеней. Сей источник в извель модишвою своею накошорой монахв тоудникь, прозванный Цангаромь, чию значить сапожникь, почему и источникъ молишвою его извеленный называется источником Цангаровымь. Опшедши оть сего источника, и продолжая пушь до реркви стоящей на правой рукъ, называемой церковію Пресватой Экономеной, о которой вскорт изъяснено булень, пройлешь еще пысящу ступеней. Отв сей церкви до перкви упомянущаго нами Иліи считается пящьсоть ступеней. Опшедии опів сей церкви Пророка Иліи, и достигши до верьху горы, пройлешь сто ступеней, и токъ всьхь спупеней булсив при шысящи сто. Не должно же оставить E Bb

Ť

B

H

B

H

C

H

H

П

r.

Pn

CI

N

Д

BI

BI

01

H

a

T

4

M

вь забвении и сего, съ коликимъ лоевніе опцы благоговініем в и спрахомь почипали мъсто с. верьха; ибо выходя изв церкви, называемой Пресвятою (п.е. Богородицею) Экономскою, найдешь на лъсниць дверцы савланныя изв высъченнаго камня, покрыпыя сводомь, весьма малыя, узкія, шакь что едва можеть пройти одинь человъкь. А опшула простираясь далье кв верьху, и не много не дошедши до лолины, гав находипися пещера Пророка Иліи, есшь еще другія дверцы во всемь подобныя прежнимь. Мысто же, гав построены сїй дверцы, весьма узкое, по сторонамь вездь видны каменныя спремнины и круппизны, такъ чио никто ни св какой другой стороны пройши не можеть. А для чего савланы сін дверцы, о шомв за подлинно объявинь не могу: однако пишу то, что слышаль отв другихь. Сказывають, что вь сихв дверцахь жили два браща и стерет-ML гли проходь, чтобь никто не вуодиль наверьхь, естьли прежде не возметь от настоящеля пропускной грамоты, а потомь не исповыдуется во грыхахь. Около горы находятся и другіе малые монасныри, называемые Кависмами, которых числомь пяпь; первой изв нихв есть шотв, который споить передь Каволическимь, то есть, главнымь или большимь монасшыремв. Онв не иное что, какв прекрасный саль, разведенный вь семь сухомь и безводномь міспів и произрастающій смоквы , миндальные ортхи, а собливо гранатовыя яблоки. Вокругь его обведена со всёхь сторонь стевна, а внутри его находишся кладьбище опцевь. Наль клальбищемь построена церковь Пресвящыя Богородицы, а подв сею церковію савланы со сволами двѣ камеры, вв одной погребають умершихь монаховь, вь другой Іеромонаховь, и сіи объ камеры находяпіся в земль. Къ сей E 2 пе-

1e-3а ко

17

b

C.

a-

N-

C-

hI-

0-

Kb

нЪ

СБ

10-

СЯ

He

E Ic

)e-

ПО

RId

011

200

yxb

ЛИ

перквъ придълана высокая башня, вь которой живеть брать возделывающій садь. Внизу за садомь есть источникь, называемый Каттевымь источникомь. Опшедши оттуда къ Западу на полмилю отъ монастыря, увилишь на дорогъ большой заросшій землею камень, на которомь вытесаны широкія слова, и которых в в наши времена никлю, даже и изв нашихв опіцевв не могь разобрать, поелику они ни Еллинскія, ни Арапскія, ни Турецкія, ни Еврейскія; ибо многіє Турки и Французы знающе и читающіе по Еврейски приходили и чишали, но никто не могь узнать, чтобы такое они значили; (*) почему нѣкоторые думають, что это тоть камень, подв которой сокрыль Пророкь Іеремія священные сосуды Герусалимскаго храма, то есть, стамну съ манною, скрижали закона, кадильницу и жезлъ

^(*) Сти слова н вкоторые называющь вогомь начерпанными словами.

I

1-

1

e-

П-

dn

Б-

на

3dg

M-

ae

NH

V-

ře

ie

0-

гЪ

И-

3-

13

ïA

0

H-

И

b

ТЪ

жезль Аароновь, какь чишается о семь вь Чети Минеи і дня Маїя, по тому что прошедши сей камень дорога выведеть на мѣсто ровное и пространное, гдв, какв говорятв, поставлена была Скинія свидінія. Потомь какь скоро оставимь стю долину, или поле на правой рукт, и пойдемь по подгорью къ Югу, держа самую гору на лѣвой рукѣ, шо найдемь другой малой монастырь сь садомь и водохранительницею, имфющую малое количество воды. Сей монастырь называется Всесвяшая Давидская; ибо туть было жилище древняго нъкоего монаха, называемаго Давида, откуда и получиль оной монастырь такое прозванте. Вышедши изв монастыря, естьли будешь продолжать путь кв Югу, держа всегда на правой рукъ гору Хоривь, то взойдешь вь одно мъсто весьма тъсное, окруженное двумя горами, то есть, Хоривомв и горою противулежащею Хориву, и на сей, говорю, горъ противуле-E 3

A

M

3

M

H

A

6

H

A

I

0

I

I

(

3

1

жащей Хориву есть малая обитель, а при ней находинися вода и садь. Просинраясь же, какв и выше сказано, чрезь оное шасное масшо, лежидее между двумя горами, найлемь тоть камень, по которому Монсей удношью жезломо, извель воду, и выпоиль Израильскій народь. Олипуда же изучи опять къ Югу, имья влегда вы давой сторонь гору Хоривь, всперинися св Елеономь, то есль, масличнымь садомь монасипырск :мь. Вь началь сего сада откроещся малая церковь с. Очуфріл, а перель оною есть другая обилель, называемая Сорокь Мученякь. И сія обинель им вешь слав, воду и прочее, шакже и масличникь, которой орошается малью волою, текущею изв монистыря и других в мъсть. Сіи воды, поелику въ маломъ количеств нахозятся, собирающся вр волотранишельницахв, изв кошорыхь вынимиють ее, и поливають маслины и другія дерева чрезь цълое Lb,

ь.

ia-

0,

111-

MV

0"

Ъ.

y,

y

,

4

12

7-

R

3-

b

e

-

b

И

-

b

5

лое льто. Отв сего получають маслинныя ягоды, (что у нась называется одивками, маслюшками,) и оныя подають отнамь на столь. Но естьли масличныя дерева будуть политы и напоены дождемь два или три раза летомв, а не бол ве, то родинися маслютокь не прокмо довольно для спюла, но и для елея, то есть, деревянняго масла. Есшьли же не будуть орошены дождемь, чино и частю случаетися, що не шекмо ничего не собирающо плодово ни для столг, ни для елея, но и многія дерева засыхають, по тому что шогда и тв воды, которыя держится вв водохранишельнирахь, высыхають оть бездождія. То же прешерпівають и другіе сады, о которыхв мы упомянули, ибо и они поливаюшся изв волохранишельнив по причинъ скудости воды. Всв сти сады и малыя обишели огорожены: сады обиесены вокругь заборами, а малыя обишели обведены высокими E 4 кель-

Ce

X

H

B

K

I

П

U

r

V

I

кельями, какъ бы башнями, и запершы желъзными дверьми, чиюбь братьевь шамо живущихь не обижали и не принівсияли Арапы. И сїн четыре обишели около горы Синайской, или Хоривской, а на другой горъ стоящей к Западу за горою Синай находишся другая малая обитель с. Безсребренниковь, во всемь подобная упомянушымь чепыремь, св огороженнымь садомв, сь кельями, бащнею и водохранипіельницею; однако сїя обишель далфе всьхі прочихі отстоинів онь главнаго монастыря. Спустившись внизь къ Съверу разстоянтемъ на двъ мили отпъ сей обители, найдешь пещеру Іоанна Лъственника, вь которой онь жиль уединенно. Сти обители далеко опістоять опів Каеолическаго главнаго монастыря: Лавидская обишель опістоинів на три мили, обитель с. Апостоль на чешыри мили, обишель Сорокъ Мученикъ на семь миль, обитель Св. Безсребренниковъ также семь

32-

5h

би-

И

на 32

Aa-

BO

b,

II-

ЛЬ

B-

16

2-

a,

o.

A:

іа Ъ

Ъ

Ба

Ь

семь миль. Зимою оные сады находятся подь хранентемь невольниковь (*) монасшырскихь, а во время собиранія плодовь посылають туда одного или двухь отцевь, и они стерегуть ихв. А плоды, котпорыми пользующся отцы, сушь слъдующие: яблоки, груши, сливы, финики, смоквы, изюмь, миндальные оръхи и персики. Есть въ накоторыхъ садахъ по дза или по три померанцовых в деревь, оть которыхь довольно получають плодовь на столь для зимы. Сими только плодами пользуются находящиеся тамо отцы. и то не до объядентя и пресыщенія, а отв каждаго плода вкушають они вь разныя времена по два и по при раза за прапезою. Прочая же ихв пища привозится на наемных в Арапских верблюдах в изь Египта, а привозится пщени-E 5

(*) О сихъ послъ изъяснено будеть, кию они шакіе.

BO

·II(

H

A.

0

I

1

I

ца, бобы, сорочинское пшено, торохв, чечевица и деревянное масло. Столько пищею довольсшвующся онцы во время всего года; а молока, зелечато сыру, варенца, чего вь другихь монасшыряхь находишся вь великомь мчожествь, совсьмь не знають. Однако на глявные госполские полздники и на памяти праз нуемых в свяшыхь разръщионо насущию рыбу, которую привозить изь Чермнаго моря. Огородовь наподненныкь овощами и зеленью и во сиъ не видывали. Вина шамь не болбе находишея, какь шолько чио потребно для литургии. Но вмѣсто, чтобь полносить вина, подносять за столомь по немногу водки, которую выгоняють изв финиковь; поелику во с шран в называемой Раивь, или Раиво отв монастыря пуни на три дни, есть садь, соспоящій весь изв финиковь, которых снявши вы наллежащую пору употребляють вы пищу во вревремя четырелесятницы и прочих в постных в дней, и изв сихв по финиковь выгоняють водку и уксусь для трапезы.

oe

b-

0

1-

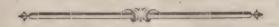
) -!-

1-

1-

[-

6



о другихъ горахъ, находя, щихся около горы синайской.

Но да возвращимся паки кв предложению нашему, чтобъ читашелей увъдомишь и о прочихв трехь горахь окружающихь гору Синайскую. За горою Синайскою къ Западу находишся крушое и весьма возвышенное мъсто: на семь коутомь мьсшь лежинь еще высочайшій холмв, и на семь то холм'в скрышы были мощи с. Екатерины чрезв два ста летв до созданія монасшыря; ови только извъсшны и почищаемы были одними тамо жившими трудникими; ибо столько лать считается со вре-

времени Государя Максенпіїя, убившаго с. Екатерину до времень Великаго Юстинјана сооружившаго монасшырь; акогда сооружень быль монасшырь, тогда пренесены были и мощи сверьху горы, и положены въ олтаръ соборной церкви, по сему и нынѣ всѣ видять ихв, покланяются и обоняють безпримфрное благоухание. Не должно же умолчать и о чудь, которое и нынѣ видно на верьху оной горы, гдъ сокрышы были мощи: Весь верьх сей горы (она называется Екашерининскою) не иное чшо есть, как один самородной превеликой камень. Подъ симъ камнемь сокрыты были момощи с. Екашерины; а какь подняли оной камень, то, о чудо! чудень богь прославляющій свять к в своихв знаменіями и чудесами! оной камень раздулся, какъ бы закваса, и произвель женское шело, облеченное въ женскую олежду, лежищее ниць, яко мертвое. Никто не

M

e.0

Y

m

A

K

r

n

H

0

ł

(

ив-

Be-

aro

Hb

ь

10-

0-

пЪ

3-

OH

e

I,

ь

R

0

--

й

6

)

можеть сказать, что сте дело не есть чудо, а произведено рукою человьческою, или дъйствиемь натуры; ибо и самой тоть камень доказываеть (*) оной камень столь крѣпокъ и столь упругь, что мнотте богомольцы Греки и французы побуждаемы благоговънчемь, покушались было опстчь молошками опів него хошя мал вйшій кусокв, но не могли. Благочесшивый и върный пусть върить, а не благочестивый и ожесточенный пусть пребываеть вь своемь невъоги. Ав южной спрань монасшыря находипся не большой и низкой холмь называемый Монсеовою горою. На семь холмъ стояль Монсей, пася овцы 1000ра тестя своего, и когда видя горящую, но нестараемую Купину, то говориль: , Мимошель увижу видънте великое сте, яко не

(*) Тамв и всв камни столь крвпки, что одинв камень едва можно распилить вв цвлой мвсяцв, но упомянутый камень кажется особеннаго свойства.

не стараеть Купина ... Исх. гл. 3. с. 3. На восшок от монасшыря есть еще гора называемая Еписпимского, на конгорой отпиельничествовали мученики Галактионь и Еписшима. Во жизни их в чишается, что на сей горъ изпревле быль женской монастырь, да и ныпъ видны еще разорениыя кельи. Стю тору хошьль раскопать Государь Юзнинтань, думая, чиго сь оной можно далать вредь монастырю; однако онъ помощію Рожією пребываеть и донынь безпредень, по тому что стоинь не очень близко кв оной. За сею герою кв Востоку постороены были двв деревни, вь которых в прежде жили невольники, що есть работники монастырские, но ным'в онв разорены. По сте місто описывали мы монастырь, что находинся внущри его и выв, теперь следуеть:



оранов, или раиоонв.

·ŝ ·pa ·u·

1114

И

TI-

· B

O

ОБ

e-

0

)-

-

Ι.

0

И такъ Раивонъ есть страна, которая вв С. Писанти называется Елимь. Арапы нынъ называють ее Турь. Салсь - то были упоминаемы рв С. Писаніи семдесянів древв финиковых и двадесять источниковь водныхь, но нынъ на томъ мъсть, гав прежде были семдесяшь древь финиковыхв, находятся великое множество оныхв, которые всъ составляють отцевскій сагь, а звадесять источниковь водныхь остались и понынъ, и изв нихв поливается садв. Однако сію воду не льзя упопіреблять въ пищу, а особливо два источника, минеральную, ш. е. очень горячую имвють воду, почему надь однимь изь нихь сатлали теплицы, гав многіе Турки, илущіе изв Мекки в них моктся. Сти теплицы находятся за садовою стіною. Не далеко отв сего сада быль Предтечевской монастырь, постро-

me

CK

ch

111

08

на

MI

Ш

HC Cï

πρ

ro

46

Щ

H

ec

Б

И

0

H

енной Юстиніаномв, однако нынв разорень; но тупь осталось много сладкой и весьма вкусной воды, кошорую пьють опцы живущіе вь саду. Вы той странь близь взморья Чермнаго моря находится городь поль власнію Египешскаго Намѣстника, управляемый начальникомв подь храненіемь гарнизона. Не далеко опшула еснь село обитаемое Арапами Христіянами, которое принадлежать монастырю, какъ вошчина. Внизу за садомь разстояніемь от него на пяшь миль на взморь Чермнаго моря есть одно містю называемое Гусугера, гав видны многія пещеры и жилища древных в прудниковь. Тамь даже донынъ слышень колокольной звонь вь изръсшное время послъдованія на заупіринь, вечернь и объднъ, сте мчогте своими ушами слышали и нынъ слышать. пюрые разсуждая о семь подпіверждали, что сте происходить отв натуры, т. е. или опів свойства mo7番

0-

Ta

Bb

Rodu

5-

16

a-

e

e To

3-1b

ТЬ

9

а-

0-0-

)-

p-

3a

) "

того мъста, или отъ шума морского, или отв колебанія воздуха сь стремлентемь вырывающаго изв тасных в маств; но сте по тому они говорянов, чипо сами не были на томь міспів, а слышали чужими ушами. Мы напрошивь пришедши туда для того полько, чтобь испытать истинну, нашли, что сте дъйствте не нашуральное, не происходишь ни ошь шума морскато, ни отв колебанія вітра, а отв чего оно происхолить вь самой вещи. за подлинно сказать не могу. Олнако что слышаль, то и пишу: нъкопюрые думають, чило тамь есть монастырь сокрышый отв Бога, но сего я доказаль не могу, и сте сказано о Раиоонъ.

о порядкъ ипослъдовании синайскаго монастыря.

Но да возвратимся из Раифона паки вы монастырь, чтобы уви-Ж дынь

DA

на

me

ABa

c. per

KV

HO

RI

пѣ нал

ПО

Bp.

на:

OCI

OIII

И:

06

нач

Kar

съ

наг чит

Tac

тыть порядокь и последование она то. И шакъ монастырь держишь ненарушимо древній. Типикь хранимый по всей вселенной восшочною Христовою церковію. Сей Типикь издаль первый во свящыхь вышереченный Савва, и предаль монастырямь его находящимся вь Палестинъ. Послъ сей же самой Типикъ переложиль на стихи въ томь же монасшыръ с. Саввы великій Богопъвець Дамаскинь, приложивши туда же каноны и спихи имв самымв и козьмою сочиненные. Потомв посль в Студитской обители явилися пъснописан ели Осолорь, фиофань и Іосифь, которые гораздо болье дополнили пъснословь, конпорый не иное что есть, какв Типикв, и копорый не называется уже Типикомь Саввинымв, или Дамаскинымв, но Стулитскимь, какь найдено вь нькоторомь древивыв спискъ. то Тигикъ держить греславный Синайскій монасшырь. Вb коскресенье всегда служащь два Іеромонаха,

Ha:

ub

III-

ей

dy

10. Ta-

II.

Mb

F.O.

ШИ

Mb

110-

A IA-

нЬ

te

не

ко-

Mb

HO

16-

ей-

CM-

160

a,

0

одинь вь соборной церквь, а другой на верьху горы в церквъ Спасителя. Вь субботу другіе служать два Іеромонаха, одинь вь придълъ с. Купины, а другой за монастыремв вв опщевскомв кладьбищв св кушьею. Ошны имфють неперемфиное обыкновение по вечеру всякую пяшницу восходить сь купьею пыпь канонь по умершихь и поминапь усопшую брашію с. обители по уставу Типика. Подв словомв Братія разумѣются не токмо монахи, но и всѣ мірскіе люди записавшіеся вь число братій. Вь осшальные пять дней недъльныхв отправляють последование вечерни и заутрини въ соборной церквъ а обымню въ придълахъ, въ которыхъ начиная съ перваго по ряду изъ одного переходянь вы другой, покамфсий окончуть вст имъя всегла сь собою просфоры, на которыхь написаны имена Христіянь; Діаконы чишають имена, а Іерей вынимасть частицы. Когда же случится прязд-X 2 никъ

никъ или память Святаго, котораго молипівенный домв находипіся вь какомь нибудь придъль, то вечерня, хлібогрелсмленіе и лишія отпрвается вр попуру того святаго. Но ествый такой граздникь случится вр субботу, или вр воскресенье, то часто оппавають объдни три: двъ по большей части. Естьли суббота, то бываеть одна обълня въ с. Купинъ, а другая за монастыремь. Естьли же воскресенье, то одна вы соборной церквъ, доугая на с. верьху горы, а піретія вь придаль празднуемаго святиго. такв вкратив св Гожјею помощію окончивши повѣствованіе о свяпьйшей горь Синайской, о мьстоположени оной, о произшедшихъ на ней страшныхъ и неслыханных в чудесахв, о поставления монасшыря, соборной церкви и прочихъ придъловъ, о уставъ и порядкъ теперь слъдуеть сказать.

0

T

My

Ш

yı

ec

на

Bo

ф:

OII

ПУ

Щ

П

M

Ph

на

Ba

OH

ГД

СП

Ha AO MC о арапахъ живущихъ въ пустынъ, и о невольникахъ монастырскихъ.

pa-

Re-

RIII

-Ra

akh

oc-

ПИ. 4на

33

pe-

Bħ,

Rin

10-

15-

e₄-

ы-

00

AJ-

Сїй степные Арапы по древнему своему обыкновенію, какв пишепів о семв Географь Страбонв, управляются коленочальствомь, то есть, каждая Орда имветь особеннаго спаръйшину или начальника. Всякая Орда раздъляется на многія фамиліи или станицы. Къ Востоку оть монастыря лежить большая пусіпыня, иди степь простирающаяся даже до Мекки. Стю степь Ппеломей называеть Аравіею каменистою. Горы сей степи, которыя очень близко подходять къ Синайской горь, въ С. Писаніи называются горами Амморейскими; ибо они находятся на томъ мъстъ, гдъ было прежде Амаликово царство. Поелику Амаликово царство начиная от Мекки простирается до встхв окружныхв пустыней самой пустыни, вмѣщая вь себъ и Ж 3

ka

Cil

41

ca

M'

21

0

BI

2

6

P

0

A

E

ч

W

N

d

I

¥

96

пустыню Синь, вь которой нахолится гора Синайская. Вьсей - то послъдней пустыни было сражение у Евреовь сь Амаликомь. Си Амморейския горы нынъ Арапами называющся Акамба. Во всей пустынъ живещь великое множество Араповь раздъленныхь на многия фамили, изь коихь намь извъсшны слъдующия: Алвины, Хчивотиды, Хуататилы, Сиахиды, Мисаитиды, Мразиды, Ганаминиды и другия многия, которыя всъ составляють великое множество людей.

Къ съверной странъ отъ монастыря въ пустынъ лежащей между горою Синай и Герусалимомъ живуть народы называемые Венатен, Тарабины, Хакукиды, Улать Сахиниды. Всъ сти народы и живущте въ Акамбахъ изъ сего племени Улать-Сахинидскаго производятъ себъ по преемничеству начальника, которой у нихъ называется Улать - Сахинидъ. Онъ имъеть реликую власть надъ ними, почему и отдають ему честь, какъ XO-

ПІО

Hie

AM-

на-

ПЫ-

pa-

фа-

НЫ

ы,

ды,

HO-

BC-

MO-

vie-

Mb

eu,

И-

Bb

Ъ.

ПО

ОЙ

d.

Ab

Б

кЪ

какь бы Государю. Всъхь съмействь столь великое число находится, чио они походять на гобзующуюся саранчу. Они занимають большее мъсто пустыней: Кидарской, Каддиев - Варниской, Илумейской, горь Оеманскихь даже до пустыни Мозавитской, которой одной длина на 25 дней пути, а широта и того болье.

Арапы живуще въ пустыни горы Синайской, которая начинаяся отв горь называемых вв С. Писаніи Арранскими заключаеть вь себъ и Елимь нынъ называемый Раиоомь. (Сїя страна, какъ и прежле означено, находишся при брегъ Чермнаго моря кв западоюжной странь отв мо частыря), составляють при фамиліи. Они сказывають, что произошли отв одного отца, по имени Слаеха, которой по ихв увъренію быль Хриспіянинь. Недь гробомь его находящимся на стверной странъ монастыря построень маленькой домикь, или часовня, гав X 4 A-

Арапы его потомки всякой годь приносять жертву. Сей гробь не близко стоить от монастыря, но разстояніемь на щесть миль на лорогъ ведущей изв Египпа. И такв сей Салехь родиль трехь сыновей, Сувалема, Саиша и Алека. Отв сихь трехь сыновей произошло великое множество Араповъ, которые всъ составляють при коліна. 1100исшели е от Сувалема называются Сувалемовымь кольномь; происшелије оль Саина называющся Улать - Саитовымь колтномь, а отв Алека Алековымь кольномь. Всв сїн Арапы почитають Синайской монастырь за ихв собственной. Да и въ самой вещи: естьли они и кормятся от монастыря и оттуда получають все нужное, то когда комунибудь изв нихв случится быть тамо, не токмо не причиняющь никаких облав, но еще любять, промышляють и стараются о содержании его, подавая монахамь совъть, какимь образомь можно най-ШИ ти выгоды для них и для себя. Напрошивь того старыйшины выговаривають, поносять и наказывають своевольных в молодых в людей, когла дерзнуть похипать чтонибудь сверых опредвленной части.

Есть и еще подлъ Египта два народа называемые Агјанидами и Атаунидами. Ихв пустыня внъ Египта граничить съ землею филимбези называемою в С. Писанти Рамесскою и Филистимскою, гав жили Евреи вь то время, когда Іяковь перешель сь дышьми своими вь Египешь. Она называется также землею Гесемскою. Упомянутые два народа простираются до пустыни Ивамской, которая нынъ называется Сунтурь: оные Арапы, Агіат чды и Атауниды приписаны были къ монастырю, почему и живуть они близь онаго. Изь ихь рода выбирается настоятель надъ ними и надъ тремя прочими кольнами вышеупомянутыми. Его называють по своему языку Сехларапомь, что значить старый-Ж 5

F

a

И

a

тину первиго и начальника Арапскаго. Часто случается, что естьли кіпо будеть требовать оть монасныря болье учрежденной порціи. также обидинів или ударинів монажа, то монахи жалуются на піакого Сехларапу, а онь наказываешь его по своей волв. И подлинно. хоппя сей народь грубь и не учень, не имъеть ни гражданскихь законовь, ни судей, однако вы случав споровь поставляють самыхь справедливых в судей, которые такв хорошо ръшань, какь буднобы были искусные Юриспруденты. Всъ сїи степные народы питаются отв скотовь и другаго рукодълья, не знають какь пасти скотину, а особливо верблюдовь, на конпорыхъ они ставать подводы, чемь достающь себъ хавбь. Лучше любять жинь вр сшени, нежели вр городь, или вв деревив. Пища ихв умвренная и сухая. На войнъ очень храбры, а сражаются болле на лошадяхь. Война у нихь бываеть, кода одна Орда воюеть съ другою т. е. одинь Сехларапь св другимь. Удивительной имъють духв или свойство: узнають людей изв ихв сльдовь, т. е. естьли имь извъстень какой нибудь человакь, то топчась увидъещи на дорогъ, или индъ его слъды, узнають и скажуть, завсь прошель такой ню. Еще сего удивишельные що, что узнавающь слъды, чьи они; мущины ли, или женщины, женашаго ли или холосшаго, дъвки или бабы, брюхащой ли бабы или ньшь. Иному, можешь бышь, покаженися сте за баснь, однако они доказывающь нашуральнымь разсуждентемь убъждающимь всякаго человъка въришь, напр. естьли ты спросишь Арапа, почему распознаеть онь следы мущины оть следовъ женщины, то онъ тотчасъ тебъ приведеть доказательство говоря, что подошва у мущины ширве, а у женщины уже, есшьли только оба будуть разуты: ибо они т. е. Арапы всегда ходять 60-Chia сые по песку. Видяшь и узнають человъка издали вдвое разстояніемь, нежели сколько мы видыпь можемь. Столь же проницательной имъють и слухь. Чувствують запахь опь огня вдали на при мили, да еще говорять, какое горишь дерево. А сіе бызаешь первое по пюму, что они живуть всегда вь сшепи на сухомь мъсшь, гав царствуеть воздухь чистой и тонкой. Второе по шому, что кочують, т. е. переходять сь мъстя на мъсто, чтобь не заразить окружающій воздухь долгимь своимь пребываніемь на одномь місіпъ. Трепії по тому, что пища очень умѣренная и сухая. Все сте производить вь нихь то, что у нихь чувства всегла свъжія и непопорченныя. Когда машь родишь младенца, то мать моеть сего младенца верблюжею мочею и засыпаеть горящимь пескомь, чтобь кожа его жещье, суровье и нечувсивишельнье была. Отпь сего происходить, чшо

й

b

0

b

что они въ самые жесточайшие жары не чувствують, жжеть ли ихь солнце, или нъть, да еще обнажаются от плечь до пояса и далье. Никогда не платпять дани, чему удивляться не надобно, ибо и самая Имперія (п. е. Турецкая) в них в им теть нужду, первое для Ханжеевь изущихь для поклоненія вь Мекку, второе для провожанія даровь посылаемых в туда от Султана. Ибо какаябь ни была свита, неотмънно должна проходить чрезв мъста ихв; и естьли не захотяпь, то и не пропусыять. Почему изв государсцвенной казны выдается имв жалованье и присылающия богащые дары, чтобь всякой Сехларапь провожаль богомольцевь сь скоими людьми от границы до границы; а естьли у богомольца чіпонибудь пропадешь на дорогъ, то Сехларапь щото мъста долженъ заплащить.

• НЕВОЛЬНИКАХЪ МОНАС. ТЫРСКИХЪ.

Незабренной памяти Государь Юспинтань имъя безмарное пщанте о сохраненіи Синайских опщевь оть набытовь неприятелей, повельль выслашь изь Чернаго моря спю фамилій, т. е. сто мущинь сь ихь женами и датыми къ Египетскому Намъсшнику, повелъвая и ему также выслать сто фамилій и ихв всьхв поселинь при монастырь для охраненія и службы, чтобь они и ихь авши въчно починались невольниками монасшырскими. И такъ поселили ихъ за горою Епистимскою далеко отв монастыря разстояніємь на пять миль. Гзв ихвто розу нынъ остались невольники монасшырскіе. Они всё чрезв цёлое стольние содержали Христіянскую въру, какъ найдено въ древнемъ Арапском Ліпописць, и очень много расилолились: но во время царсшвованія Исне - Маруана на 605. го-

ду Магеметанской эгиры учинивши между собою сражение, иные были убины, другіе убъгли, а другіе ошурчились; остались на мъстъ только тъ, которые и донынъ пребывають. Арапскей Летописець пючно объявляеть, что оставшіяся супь дъпи Салеховы, но не извъстно, того ли Салеха, о которомь мы прежде упомянули, или другаго кого шакже названнаго. Что касается до пищи и всего нужнаго къ содержанію какъ монаспыря, такъ и невольниковь, то momb же великти Юстинтань повельль все оное брать изв доходовь входящихь въ Египетскую казенную падату. Однако по нещастію не много прошло времени, какв явился Магомель, но и онь полтвердиль тоть же доходь, т. е. чтобь брапть изв казны, какв видно изв его договора даннаго Синайскимъ опіцамь. Однако послі сего часи о случавшіяся переміны Египетских в Сулпановь пресъкли шь доходы. I AM

)

6

(

F

0

I

V

E

Или, можеть быть, сами отцы самовольно не захо пъли брать оные, усмощря, чию оттула можеть 60лье вреда произойши монастырю нежели пользы. Но сей уронь вознаграждаемь быль півмь, что они получали нъкоторые доходы и вотчины от усердных Уристіянь живших вы Дамаскъ, вы Триполь и Газъ. Наконець по причинъ частой войны и многоначальствования вв тьхь мьстахь случавшихся потеряны были всь его выгоды, почему принужленными нашлися Синайскіє опцы ходить къ Грекамь (*) просишь

(*) Сїє не справедливо, будтобы только ко Грекам одним одили Синайскіе монахи; ибо и въ россію весьма часто ходять, да и нынь здв в въ Москвъ находятся два монаха, пришедшіе изъ Синайской горы сбирающіє милостыню. И не токмо изъ Синайской горы приходять монахи для милостыни, но изъ Авонской и изъ прочих монастырей. Великое число также есть въ россіи свытских людей

сить ихв о милостынв, которою Богу помогающу, прокармливаютв себя, невольниковь и другихв лютыхь Араповь: однако помыслите сь великимь прудомь, сь опасностю своей жизни и сь великимь мучентемь, что все сь удовольствтемь прептерпъвають треблаженные Отцы, да пребудеть цёль оный покланяемый монастырь, которой единь только остался слава и похвала нашего нещастнаго рода.

-

И

-

b

ИЙ

Ъ

-

ie o-

16

Б= И=

Ю

ва

ой

И

и , хъ

же

о ужасных в в дахь приключившихся сему монастырю, и о чудесахь вывшихъ иногда вь ономъ.

386. года от Магумеданской Егиры царствоваль вы Египть ка-кой то Мелекы-Лахары, которой, закы

Грековъ просящихъ помощи для уплаты долговъ и прочихъ нуждъ.

какъ повъствуетъ Арапской Лътописець, воздвигнуль тонение на всъ монастыри и церкви, отнимая у нихь доходы и убивая монаховь находящихся подв его властію. Сей звърскій поступокь произвель большій плачь, большее рыданіе и спіснаніе, нежели младенцеубивсиво учиненное Иродомь вь Виолесмъ. Тогда - то проливалась пошоками невинная кровь свящых в мужей. Вь то время сей нечестивый Мелекь - Дахарь послаль одного степнаго Арапа, называемаго Ибне-Гагіатомь, повельвая ему, чтобь онь выступивши св вооруженною рукою вь пустыню Синайскую, разориль и опустошиль всв встрвчающеся ему монастыри. И такъ, когда уже Ибне-Гагіать истребиль вст прочіе монастыри, то устремился и на сей свящтый монастырь Синайскій, чтобь и его разорить, какь и св прочими поступнав. Но Богь, устроевнощій якоже хощеть, разсыпающій совтіпы Князей и онme.

15

y

-E

й ь-

8-

30

Ь.

ии й.

e-

П-

a-

Hb HO

NB

СЯ

ie

на й-

8ib

rb,

b,

ne-

метающій мысли людей, устроиль симь удивишельнымь образомь спасеніе и освобсжденіе монастыря отв руки фараона, т. е. Мелека - Дахара. Вь то время жиль вь монастыръ одинь монахь, родомь изв Египта, происшедшій опів благородной крови, мужь весьма разумной, по имени Соломонь Ибне Браимь. Сейто почтенный спарець услышавши о опустичении учиненномь Мелекь-Дахаромь монаспырямь и монахамь, сперва подумаль, чіпо не взойдеть и на умь у нечестиваго Мелекь - Дахара сей сокрытый во утробъ пустыни монастырь; и такимь образомь всегда унтышаль Отцевь, чтобь они уповали на Бога. Но когда дошла въсшь, что посланный Мелекь - Дахаромь Изне-Гагіать идеть прямо на нихь, что онь опустощиль Сувеизь и монастырь Раноскій, що пришель вь великое недоумъние и трепетв, однако паки ободрился увъряя Опщевь, что не самой Мелскв-Дахарь при-32 ____

шель, но посланный отв него человакв, который удобно можетв преклониться на дары. И такъ собравь все брансиво по согластю встх вышель и его вспрттиль, сопрогождаемь булучи двумя, или премя спарц ми, и ему поклонился, принесши ему вь дарь довольно пищи для его людей и корму для лошадей. Богь проникнуль вь сераце Варвара. Онъ приняль старцевь св веселымь лицемь и ихв спросиль: чего вы желаете? И такъ началь говорить мудрый оный старець употребляя кроткія и жалосшныя слова: "Мы, полномоч-, ный военачальникь, пришли шеобъ поклониться, поелику Forb , восхотвль предать жизнь нашу , вв півои руки. А сїе не для чего ,, инаго Богь сатлаль, какв только, э, чтобы испышать, имфешь ли ты ээ душу милосердую и сожалипиель-, ную котораябь изв жалости по-, щалила сему домику, который э называется и есть домь вожій. Borb,

"Богв, яко Всемогущій, можетв , его спасии от твоих рукв, но ,, просить от тебя той милости, , чтобь ты самопроизвольно отв ,, добраго швоего сердца его оста-, виль, за что и самь не оставить "пебя безв возмездія. Поелику , естьли ты его не пронешь, то , и мы охотно пебъ заплатимь, , вручая шебъ все имън е монасты-,, ря. Разсмотри самь, что тебъ .. за польза будеть, естьми разоэришь монистырь, стіны и кельи? Гагать ему отвътствоваль, что ему не льзя преступить данного Государю слова: Соломонь началь паки: Ты только единъ первой во всей пустынь, всь прочіе кочующіе Арапы тебя боятся и небъ повинуются, какв бы Государю своему. И такъ скажи М лекъ Дахару, что ты менастырь разориль, а у бъдныхв жишелей онаго не нашлося ничего, поелику жиеуть вы пустынъ. И кто можеть сказать изв твоей свиты противное Государю 3 3 И

)

b

V

0

9

1

, --

) -

й

) 9

и тебя обвинить. А особливо сія обитель не совстмь ему извъстина. по тому что находится вь самой непроходимой пустынъ. Сими симь подобными словами мудрой и искусной оной монахъ преклонилъ Гаггата. Оно совстмо не заходиль вь монастырь, холія обь ономь зналь еще и прежде; по тому - то быль тутошній уроженець. И такь остановился Гагать на томь мъсть, гдъ Соломоно его встрътиль, а самь Соломонь послаль шошчась въ монастырь, чтобъ собрали всъ вещи какъ серебреныя, такъ и золошыя, кошорыя, какв скоро были принесены, то и отданы были вь руки Гагтатовы, почему Гагтать не умедлиль возвратиться назадь. Симь - то образомь по Божію руководству уцълъль монастырь, когда прочїе были до основанія разорены.



КАКИМЪ ОБРАЗОМЪ ПОПРАНЬ БЫЛЪ МОНАСТЫРЬ ВОЙ-СКОМЪ ПРИБЕДШИМЪ ИЗЪ ЕГИПТА.

1401 Году, от Рож. Христ. произошель какой-то раздорь между сими степными Арапами и Египетскимь Государемь, от чего вдругь разлилось великое воинство вышедшее изв Египпа пресладующее Араповъ. И такъ дошли и до нашего монастыря: увидъвши же между горами окруженной стфнами монастырь какь кръпость, весьма удивились. Опцы увидъвши ихв вышли вонь изв монастыря и ихв вспрвили смиренно. Военачальникь имь сказаль, чтобь они ничего не опасались, но въ самой вещи скрываль вь сердув своемь злое помышленте. Онь ихь просиль, чіпобь позволили ему взойти вь монастырь св нъкоторыми его солдатами. Опцы хотя и не хотя отворили имв ворошы, вв которыя

34

взошли онв и вст ть, которыхв хонгаль за собою ввесии. Пришедши же выприявлы С. Гунаны; нашли одного пономаря, коппораго спрашивали то ласковыми словами, то принужили угрозами, чипобь онь показаль, гат сокрыто лежить монастырское сокровище. І опомарь говорнав, что онв ничего не зчасть, почему одинь солдані обчажнями шпагу, отсъкъ у него правую руку. Потомь начали исшязывать и прочихъ монаховъ муча и принуждая ихь, чтобь показили, гдъ скрытю монастырское сокровище. Въ то время быль Архїепископь онаго монастыря Іоаннь, родомь изь Анинь, мужь добродьтельной и свящой. Сей пасшырь виля своих вовець перзаемых в свир впыми волками, поступиль по слову Архипастыря и Учителя Христа глаголющаго: , Пастырь добрый душу свою пола-, гаеть за овцы; и такъ самовольно пришедь и ставь посредь ихв сказлав: ,, Чего вы пребуеще отв , maxb, .-

-

0

b

b

N

P

0

0

"тьхв, кои ничего не знають? Я , настоятель надь всеми, и есть-,, ли вь монастыръ есть какое со-,, кровище, то я о томь знаю: и такь ихь оставьте, а спрашивайте у меня. Тогда свиръпые и кровожаждущіе оные волки оставивши прочихь и устремплись на стю исшинную овцу Інсуса Христа. Сперва нападши на него связали ему руки, волочили по землъ вокругъ монасшыря, попирали ногами и шерзали не милосерло принуждая, чтобь показаль сокровище. Однако, поелику нѣчего было показать, (ибо, какъ выше показано, не задолго передъ симь плачевнымь приключеніемь все, чіпо было вь мон стырѣ, взяль Гагіапів), то продолжали его волочинь и бинь до пітхв порв. пока уже не могь говорить. Послъ сего чрезъ три дни окончиль добрый свой подвигь страданія и трудничества почивь вы Господъ: жиль онь вь монастырь 25 льть, а Епископомь быль вь ономь 20 липь. Ko-3 5

Конець страданія его быль 12. дня февраля мъсяца. Въ Арапскомъ Сунаксаръ найдено, что онь сопричинень со свящыми, а празднованнь ему вь день его представленія. Оные же Египепіскіе Турки разрыли поль вь придъль С. Купины, гав изб-подв престола вынули три марморных ларчиков наполненных в частицами от свящых в мощей разных В Мучеников В. Сїй мощи, какв кажепіся, были положены вь що время, какь освящали церковь. Разрыли также полы вв придъль С. Омець, вы олтарь соборной церкви, и вь самой соборной церкви, ошь чего марморы и понынь кажутся разбиными. Но въ ту ночь чувствуемы были семь жесточайших ударовь происшедших в оть землетрясенія, оть чего Варвары пришедши в смятение, тошчась разсыпались и послъ не явились.

H

11

H

о Армянахъ.

Нѣкогда Армяне составили злое намфрение, т. е. чтобъ завладъть симь монастыремь и выгнашь оттуда благочестивых и православныхь монаховь. И шакь нъкошорые изв нихв пришедши говорили, что они пришли для поклоненія. Однако они пришли какъ шпісны, чтобь высмотрыть сперва онов мъсто, а потомъ подкупинь и соединиться съ Арапами. Отны не знавши ихв коварства, приняли ихв вь простоть сердца и любовно, хошя они были и Ерешики. Армяне взошедши на верьхь горы, безь вълома и позволентя опщевь, шамь отпъвали липургію. Но во время пънія Трисвящой, каждой изв нихв увидъль у своихъ товарищей на тростяхь, которыя они носять вы рукахь, огонь, какь бы зажженный факель, но никшо изв нихв не вилаль огня на своей собственной трости. Какъ скоро они окончили свою литургію, то вст по ужаст Bbl-

CI

0

C

H

N

0

1

(

I

вышедши из церкви, начали спрашивать другь друга, что ты видель? По тому что всякь про себя думаль, что онь одинь только видель такое чудо. Какь узнали, что всё оное видёли, хотя викто у себя не видаль, то начали разсуждать, и вдругь увидёли, что всё ихь трости почернёли какь огорёлыя головни. Симь знаментемь Богь даль знать, чтобь противь воли его не дёлали, естьли не хотать быть пожжены. Все сте узнавши разошлись, и не восхотёли возвратиться.

Ho for the for for for for the for the first of the first

о чудъ истекшаго елея учиненномъ с. георгіемъ арселаитскимъ.

Чудо исшекшаго елея (деревянного масла) молишвою С. Георгія Арселапшекаго изтревле славно и описано во многих вкнигах в Арапских в. рави-

68

и-

1,

3-

b

1b

3b

1e

ie

И

R

скихв. О семв и то место, гле оный елей источень быль, явно свидътпельствуетв; ибо земля на томь мысты вся почерныма отв масла. Сте чудо савлалось такимь образомь: Сей отець Георгій между всъми трудниками горы Синайской быль славной и похвальной вь добродъщели и святости. О немь свидъщельствуеть и Іоаннь Лъственникв, называя его мужемв святымь и дебродътельнымь вь своей книгъ вв 27. словъ, по тому что они оба были современники: вь одно время двъ опрасли вь пуспынь прозябиля. Сей С. Отець Георгій обыкновенно выходиль изь своего монастыря для посъщенія ближних пустыннических обителей и трудниковь, яко духовный отець, могущій пользовать многимь душамь словомь и дъломь. И такь прищель онь вь одинь день и вв. монасшырь Синайскій, и по обыкновенію вопросивши отцевь: Все ли слава Богу? Свяпыми швоими мо-

ЛИ-

липвами, опів'я псивовали, Опіче святый, слава Богу: що только нась печалить, чию перевелся огонь вь церквахь Божіихь, ибо нъть елея вь липалахь. Онь имь опивынствоваль: не надобно отны и братія мон печалипься о шакомв дълв, котпорое вь разсуждении всемогущества Божія есть не иное что, какь ничию. Богь можешь вамь подать нечаянно. Или не помните, сколько Евреовь прелиталь онь шедро вь сей пустынь чрезь пьлыя 40 лъшь. Сте и еще много другаго сказавь, наставляя ихв всегда прибъганъ къ Богу, взошель въ одну келью, в кошорой, как сказывають, хранился елей, и постояав мало на молишвв, извель, о чудо! изв земли источникь текущій елеомь, кошорой не пресшаваль изливалься во все то время, въ которое оппы имъли въ немвнужлу. На семь мъстъ в воспоминанте толикаго чуда построили малую нерковь во имя Богородицы Жизнодатісльर्भ व

h

36

3

0-

R

9

Va

Ъ

1--

6

Я

1-

12

ζ-

1-

) ---

7 14

й

3 -

7 4

--

)-

-

тельнаго Источника. На иконостасъ сей церкви поставлена не большая икона Жизнодащельнаго Испочника. Сїя икона инстла является орошенною какъ бы попюмь. Предв нею также горить неугасимая лампада. Монастырь сего С. Георгія видънь еще и нынь, однако разорень; были шамь не большія кельи, вь коихь тои или четыре брата пюлько могли жишь. При семь запуспівломь монастыръ находится много воды. такь что вь сихь пещаныхв и безводных в мъстах ведва столько же найлень. Сте мъсто нынъ называють Арапы Рамахань. Отстоить от в монастыря на половину дни пути. Стоить на востокь оть монастыря (*). Тамв Арапы имъющв свои сады, а в них финики и виноградь, которые поливають водою. Тамъ также далаюнь превосходный изюмь, только не мно-

(*) Здёсь разумёнися главной Синайский монастырь.

и

Ba

VI

VI

CI N

HI

38

42

0/

HO

61

K

Be

BO

И3

6

1

 Π_i

m

Ci

00

X

И

то, по тому что мало находится мъста удобнаго къ распространентю и поливантю онаго, а веда уходить въ одно каменное жерло или пропасть, и тамъ пропадаеть.

業業 光彩 光彩 光彩 光彩 光彩 光彩

О ЧУДЬ СОДЬЛАННОМЬ ПРЕ-СВЯТОЮ БОГОРОДИЦЕЮ, КО-ГЛА СИНАЙСКІЕ ОТЦЫ ХОТЬ-ЛИ ОСТАВИТЬ МОНАСТЫРЬ И БЪЖАТЬ ПО ПРИЧИНЬ КРАИНЯГО НЕДОСТАТКА ВЪ СЪЪСТНЫХЪ ПРИПА-САХЪ.

Нѣкогда отцы сего монастыря пришли въ крайній педостатокъ вещей въ жизни человѣческой наинужнѣйшихъ, почему собравшись начали совѣтоваться; наконецъ довольно разсуждая, вознамѣрились запереть монасты в и уйши. Въ то время они терпѣли несносное безпокойство оть множества блохъ, ибо

ибо онъ ни днемь, ни ночью не давали имв покоя. И такв когда ушвердились въ своемь намъренти и уготовились вышти вонв, то шествовали съ великимъ прискорбјемъ и горькими слезами на верьхь горы. чтобь тамь поклонившись и отправивши липургію сойши внизв. заперешь монасшырь и уйти. Начало восходинь туда все братстьо, одинь только монастырскій экономь остался посль ихь, можеть быть за какимь нибуль деломь. Когда уже опцы приближались кв верьху горы, тогда одинь экономь восходиль по лъсницъ, и опшель оть монаспыря сь милю. Но, о неизреченнаго попеченія и безмірной благости треблаженной и святой Дввы и Богоматери Марїи! Она прежде, нежели исполнилось предпріятое діло, узнала и не попуспила воспосльдовать, чтобь остался божественный и свять й храмь и свящая Купина безь пінія и осеђиния. Опцы спешили раз-И AY-

:я е-

ia lo

E-0-6-

)

Ro Cb

сь оа-

10

60

1

H

X

P

(

à

I

B

p

3

H

H

Ċ

M

e

H

6.

Ж

п

Y

×

Ч

e

e

Y

10

аучиться св монастыремв не имъя уже надежды, чъмь пропишаться: но надежда ненадежных в и от чаянныхв, Владычица всъхв нечаянно привела хлѣбомъ нагруженный каравань (*), кошорой долженсивоваль прибыть вы тошь же самой день вы монастырь, хотя о пемь опцы совствы не знали. А сте Пресвятная Владычица для того учинила, чтобь дать знать опцамь, что сте атло есть ея, и что она есть управишельница монасшыря и покровиписльница. Почему вв единую и туюжде минуту является ввобразъ женщины носящей вробрящіяхр своих в младенца предв опцами вверьху горы и внизу горы предв экономомь, которыхь сперва поздравила на Арапском взыкъ, какъ бы женщина изв того же мъста; потомь спросила, куда они шакь всь вмѣсть идуть? Они расказали ей всю причину и намфреніе ихв, т. с. что хотять бъжать не имъя пищи. Наконець она имь сказала: ПО-

^(*) То есть, обозъ.

RA

a :

12-

HO

12-

D

Bb

bi

R-

ie,

a-

U-

N 3B

0-

b-

0-

2-

кЪ

0-

CB

ей

e.

И-

1:

0-

подите, служите, а какв сойдете на низв, то найдете каравань съ хавбомв. Но они никакв не повърили и оныя слова почли за пустыя. Однако взошли на верьхв, куда подоспъль и экономь. Какъ совершили Божеспренную литургію, то вышедши изв церкви съли. И такв разговаривая между собою, расказывали эксному о женщинъ и о томь, что ей отвътствовали. Економь по же самое началь говоришь: сїя женщина встрътилась и со мною, мн в сказала по же самое, т. е. что она слышала, будтобы кв намь идешь каравань; да еще и о блохахь сказала мнъ, чиобъ не тужили о безпокойствъ, котпорое онъ причиняющь кусантемь; ибо насшало уже що время, въ кошорое онъ должны исчезнушь. Какъ скоро окончиль рѣчь свою экономь, то стали его спрашивань оппцы, когда онв ее видъль? Онь имь объявиль и о часъ и о мъстъ. Изб чего тотчасъ догадались, что та женщина вь И 2 momb

0

P

T

H

n

I

I

C

C

C

E

I

1

тоть же самой чась разговаривала сь опцами, вь которой и сь экономомь разговаривала. И такъ пришли вв удивленје, ибо разспоянје одного мъста от другаго было очень дальнее и составляло цёлую полмилю. Совстмо интмо отпы не яли въры, чтобъ слова той женщины были исшинныя. Однако сходя нанизь и дошедши до того мъста, гдь, какь экономь сказываль про себя, видьль онь шу женщину, вдругь обращили взорь и увидели внизу подлѣ монастыря (по тому что оно видъно оттуда) людей и каравань состоящій изь навьюченных верблюдовь, св иных в складывали кипы, а иные еще шли по торогъ. И такъ крайнъ удивились словамь той женщины тъмь паче, что ихв увъдомляли чрезв письма, что не возможно къ нимъ отправить каравана (*). Приближившись кв монастырю стали спрашивать подводчиковь, кто ихв прислаль? Они OIII-

^(*) Думаю, что изъ Египта.

12

)-

И-

ie

0

Ю

ie

1-

)-

3-

Ъ

И

y

И

-

-

0

ь

-

N

отвъчали, насъ наняла одна благородная женіцана св старичкомв своимь прикащикомь. Они оба пришли св нами вмѣстѣ для поклоненія, какь они говорили, симь святымь мъсшамь; а сей каравань они привезли вамь вь милостыню. Монахи опять ихв спросили, гажжь шь люди? Они отвъчали, что какъ придверникъ отвориль вороты, то они взошли вь монастырь. Спросили пошомь придверника, но онв отвачаль, что такихь людей не видаль и никого не впускаль, ибо я дожидался эконома, чтобь онв пришедь съ верьху горы позводиль мнъ кого впусіпинь, или нъшь. Послъ сего взошли въ монастырь, начали тщательно искать въ кельяхь и во всемь монастыръ, чипобь найши шаких усердных вогомольцовь, однако не нашедши никого, узнали наконець, что сте дъло есть благодъянте Пресв. Богородицы и Пророка Моисея. Почему благодаря единодушно, воздали славу Все-И 3

BC

A

H

могущему Богу и Пречистой его Матери и рабу его Моисею. Съ того времени пропали и блохи не токмо вв монастырь, но и во всъхв окружных мъстах горы Синайской: ибо въ прочей пустынъ, а особливо въ Раиов, ихъ находишся великое множество (*). На томь мъсть, гдъ Всесвятая Богородица явилась эконому построена онымь же экономомь, человъкомь благочестивымь церковь, которая и донынь называется Всесвящой (т. с. Богор.) Економская. А на томв мѣстѣ, гдѣ она явилась отцамь, то есть, подв верьхомв горы, не льзя было по неудобности мѣста построить церковь: то по сему просъкли тамо къ востоку находящійся прямой камень, и сдълавши вв ономь какь бы окно, поставили малую Богоматернину икону, чтобъ мимоидущие покланялись оной вв BO-

^(*) Удивишельно, какъ блохи могушь завесшись въ шоль сухихъ, безводныхъ и пещаныхъ мъсшахъ.

воспоминаніе чуда и честь Богородицы. Оную Экономскую церковь Арапы донынѣ называють Думане, что значить по Руски поручительница.

ero

СЪ

не

хb ий-

a

ся

ца

1b

0-

0-

e.

e

)-

5



о святомь поясь вогородицы.

Когда мы уже описали нещастныя приключентя случивштяся вы семы монасшырт, то слъдуеты теперы показать некоторыя чудеса происшедштя вы ономы, и не меньшаго удивлентя достойныя, сколько и прежде показанныя. Еще же не не прилично упомянуть о некоторыхы свяныхы и добродытельныхы мужахы, жившихы и трудившихся на Синайской горы.

Отв древних времен пронесся слух и до насв, что Пречистая Два и Богоматерь Марія по святом свесм успеніи восхищена будучи на облаках в встрішилась

H 4 .

ш

κρ

m

04

no

K

λ

II F

7

]

на воздух со святымь Апостоломь Оомою также несущимся на облакъ, и ему дала свящый свой поясь въ доказательство преставленія ея. Сему можеть вършть всякой върной по мнегимъ причинамь. И вопервыхв, поелику исторія такь объявлясть. А сїе находится у Өессалоникійскаго Дамаскина Иподтакона, называемаго Студитомв, въ словъ о успении Богородицы. Второе, поелику нъкоторые древние живописцы изображая успение Гогородицы, изображиють ее несомую Ангелами и восходящую на небеса, изображая туть же и сего с. Апостола Ому несущатося на облакъ и встрвчающигося св Гогородицею, котпорая простерчи руку, держить свой поясь, и даеть оной сему Апостполу. Но и разсуждентемь можно до сего дойши; ибо естьми Богоро ица свой поясь никому не дала, шакв гатжв онв долженв бышь? О семь въ Синаксаръ пише10-

на.

Ой

B-

ПЪ

И-

cïe

a-

0

И

; -

-

1-

И

я a

4

шешся, что когла Апостолы открыли гробь, по тогла нашли только одинь Синлонь, то есть, одежду. Стю святую слежду и с. поясь послъ перенесь Государь Аркалій, сынь Өеолосія, изв Герусалима въ Константинополь. С ї в только наводить сомнине, когла Богородица дала свой поясь Өмк? Тогла ли, когла онь, какъ и прочіе Апостподы, был внесень на облакъ изь Хамбезіи вь Герусалимь? Или тогла, когда возвращался изв Терусалима шакже на облакъ същуя, что не удостоился виліть ни живую, ни усопшую Машерь своего учителя. Вышеупомянуный дамаскинь говорить, что прежде, нежели отворили гробь ея, онь увидъль Гогородицу, и она дала ему свой поясь: но естьли булеть разсуждать в тонкость его мизніе, то никакого вр немр не найдемь въроятія. Ибо естьли положить, чино Оома вильль Богоролицу, и она ему въ знакъ своего престав-И 5 Ae-

BI

6

T

3

B

P

F

1

ленія дала свой поясь, то какая была бы причина ему печалиться, рыдать (какв самь говорить Дамаскинь) и просить, чтобь открыли гробь ея, да увидить хотя умершую, когда живую не засталь увидъть. А естьли кто нибудь скажеть, что сте завлаль онь для того, чтобъ увърить другихъ о преселенти ея, доказывая, что вв гробъ не находишся тьла Аввы, то и сте не доказываеть, по тому что естьлибы онь имтль такое намфренте, то должно было ему сказать: Я, братія мои и Соапостолы, будучи носимь по воздуху силою Божескою, чтобъ увидъщь погребение Дъвы Богородицы, уже увидѣль ее восходящую на небеса, и вошь она мнь дала вь знакь преселенія ея свой поясь; почему прошу открыть гробъ сей, вы увидите, что тамь уже нъть всечестнаго тела ея. Но Апостоль Өома не сказаль такимь образомь, а печалился и плакаль, что ее не BH-

AAT ,

a.-

Π-

R

Ъ

ь

R

0

b

видаль. Для сей причины по прозь-6 те прочіе Апостолы отперыли гробь, чтобь увидьль и облобызаль хотя умершую. Изв чего видно, что вома не видаль Богородицы прежде пришествія своего ко гробу вь Геосиманіи, но уже возвращаяся опптуда, когда сфтоваль, что ее не видаль, а ее увидъль, и, какь издревле сказывающь, надь с. сею горою Синайскою, чтобъ его утвшить, поелику онв ни вв живыхв ее не засталь, ни во гробъ шъла ея не нашель: то по сему и явилась ему послъ успенія живая подлинно, но уже ангельскими силами возносилась на небеса. Почему въ доказательство и увърение прочихъ Апостоловь дала ему свой поясь, чтобь онь имь показаль; а сте первое по тому, чтобь они были увърены, что ее видъль и оставленный ученикъ бома. Второе, чтобь онь сказаль имь, что ее видель во ангельской славе на не-60-

беса восходящую. По накоторымв обстоятельствамь видно, что Өома полученной от Богородицы поясь послаль вы Герусалимь, чтобь повфрили истиннъ и прочте Апостиолы и Хриспітяне. И съ того времени тамъ хранился такъ оной поясь сь с. одеждою, даже до тъхь порь, пока вышеобъявленный Государь Аркадій не взяль его онпиуда и не перенесь вь Константинополь. То мѣсіпо, гав Өома узрвав Богородицу, находишся на верьху горы Синая кь съверной странъ. Вся сїн исторія, которую мы зажсь изложили, начало свое берепів издревле от с. древних отцевь тамо трудившихся и построившихв на томв мѣстѣ церковь во имя Богородицы, даже донынъ называемой церковію с. Пояса. Да и в самой вещи сїя с. гора стоинь на самой срединъ дороги, ведущей изь Евгоніи вь Герусалимь. Чэму неоспоримое доказащельство еснь по, что возвращающуся и

WA

46

Te

po

CF

0

F

идущу Оомъ въ Еоїопію, гдъ назначено было ему проповъдовать Евангеліе, съ нимъ встрытилась Богородица на горъ Синаъ, и ему дала свой поясь.

0

bI

b

0

b

1

о святомъ галактіонъ и святой епистимъ.

Грежде парствованія Великаго Константина, во время гоненія учиненнаго на Христіяны, многіе устращась мукв и угрозв ширанновь и безбожныхь идолопоклонииковь убъгали на святую сїю гору, и воспринимали ангельскій образв. Изв сего числа были с. мученикв Галактіонь и Епистима. Первой быль изь Еммесы, сынь обращенныхь вь Хрисіпіянскую втру Еллиновь. Сперва машь его по имени Левкиппа была безплодна, но потомь, какь приведена была она пь Христіянскую въру нъкоторымъ монахомь, по имени Онуфріемь, и при-

mo

MI

MO My

Га

не

40 He

np

ПО

ка

3b)

YK

ка

yo

BC

pa

ла

np

Er

TO

Ba. VM

np

OH

приняла крещенте, то и получила милость от Бога, ибо родила сына Галактіона. Она показавши истинну, отвратила от идолопоклонства своего мужа, отцаГалактіонова, и завлала его Хоистіяниномь. Мужь ея назывался Клитофономь. Левкиппа и Клитофонь родивши сына Галакштона, оппдали его въ научение. Когда онъ прошель всъ науки, и здълался славнымь и искуснымь, то соединили его брачнымь союзомь сь благородною дъвицею Епистимою. Епистима тогда кланялась идоламв, почему Галактіонь обратиль ее на истинный путь, и прежде плотскаго совокупленія оба согласились препровождать всю жизнь свою вв аввещвв. Когда же гоненіе умножилось, везлъ Христіяне были истязуемы, мучимы и умершваяемы, тогда Галактіонь преклониль с. Епистиму удалиться въ пустыню и тамь постричься. И такь пришли на Синайскую гору. Въ mo AS

ла

ии

0-

K-

И-

0-

нЪ

AM

0-

B

ЛИ

A-

C-

0 9

на

Π-

СЬ

вЪ

0-

ЛИ

e-

da

C-

Kb

36

ПО

то время на горъ стоящей прошиву горы Синайской быль женской монастырь далеко отстоящій отв мужскаго. Въ семъ - то монастыръ Галактіонь оставиль Епистиму, и не хотвав вильть ея лице даже до того времени, пока объимь имь неотмѣнно нужно было предстать предв мучителя. Самв Галакпії онв пошель вы мужской монаспырь, и каждой вв своемв монасивыръ показываль удивительные подвиги прудовъ и сухояденія. Не могли они укрышься и вв пустынь. Пришель какой - то начальник в называемый Урсь; онь повельль переловить всъх в прудниковь, но всъ прочие разбъжались, а остался одинь Галактіонь; и такь связавши его привели предв начальника. Но с. Епистима увижвы его сверьху горы, скорыми стопами последовала ему, желая купно св нимв умереть. Въ савдствие чего оба предстали предв тиранна: и когда онь ихь вопрошаль, що Галакшинь, ЯКО

яко человъкъ ученой, отвътствоваль по богословски. Наконець долго будучи мучимы, были устчены во главу, и получили мученическій вънець. Симь свяшымь празднуешь с. Божія церковь Ноября 5 лия. Та гора, на конпорой жила Епистима съ прочими трудницами, и понынъ называется горою Епистимскою. Сія гора прамо стоинь передь монастыремь, какв и прежде показано.

о святомъ пултанъ звфрат. скомъ.

Въ сїю свяштйшую гору Си- цер найскую пришель чудный и преславный оный трудникь с. Іулїань, кошорый прежде жиль вь горахь Эвфратскихь. Онь по причинъ набожности и усердія кв симв мѣстамь привель сь собою каменьщиковь, и своимь иждивениемь возавигнуль древнюю оную церковь,

на

me

M Πρ

ДH

0

ну

и СП

CBS на

ABY

OCI

MH

Phi

находящуюся на верьху горы, близь того камня, в котором скрылся Моисей, увидя задняя Божія. Сему празднуеть с. церковь Октября 18 дня.

0-

yb

e-

ииb

я-

ZA-

pa

ub,

T.

Си-

pe-

Hb,

на-

MT-

ЩИ-

BO3-

Bb ,

на-

О ДВУХЪ СВЯТЫХЪ АНАСТА-СІЯХЪ.

Святая Божія церковь празднуеть и прославляеть преславныхь и чудныхь мужей, сихь двухь Анастастевь, бывшихь игуменами сей святой горы, и по сей причинь названныхь Синайскими. Изь сихь двухь одинь быль древній учитель церкви, по тому что сочиниль и оставиль по себь нашей церквъ многія превосходныя книги, которыя и донынь хранятся (*). Вь кни-

(*) Здёсь авкторь нигдё не означиль точнаго числа книгь находящихся въ Синайскомъ монастырё: однако прищедште сюда Синайскте отцы говорили мнь, что число книгь,

31

n

П

M

H

0

Ж

CE

16

ro

CK

TA

Ba

M

KI

ПО

en

np

OH

ЖИ

книгахъ его содержащся удивительныя толкованія на Священное Писаніе, и много словь различных в содержаній. Наконець сей Анастасти по причинъ великой его святости и высокаго его разума не пребыль вь монасиныр до кончины жизни: но, да не буденів свіча сокрыша подв спудомв, потреборань быль от Антіохійскаго клироса, и рукоположень въ Патрїарха Божія града Антіохіи; и такимв образомв свъча возложена была на подсвъчникъ, и возсіяла во всемь свёшь. А другой Анаспіасій быль послѣ вышереченнаго, жилъ

> включая туть же и Аранскія, проспираетися до 9 и мсячь. С жалипізльно, что такое сокрогище можеть быть служить пищею мышамь и червямь: но еще сожалительные будет в всему ученому обществу, сситьли Авекдоты (не выпечащавныя книги), коихъ великое егы число, по увърентю Синайских вотщевь, подпадуть шакой же участи.

жиль во время Патріарха Константинопольскаго. Сей Патріархь написаль кь нему статьи стихами о монашеской діэть, или воздержаніи, которыя нынь находятся вь Типикь церковномь.

)

a

-

[-|-

iii

a

a

1-

) 9

Ъ

04

M.

Je

Ю

avy

не

e-

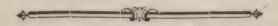
N-

OM

О СВЯТОМЪ ІОАННЬ ЛЪСТ-ВЕННИКЪ.

О семь с. Іоаннъ излишно кажется писать, ибо онв и самв себя самаго начерталь по всей вселенной удивишельною своею книгою, сочиненною имв о монашеской жизни, и раздъленною на 30 главь. Поисшиннъ въ сихъ 30 главахь показывающся столь удивительныя добродътели, что естьли кто можешь ихь вы точности исполнишь, що как самь онь увъряеть, ничто не можеть таковому преградишь пушь къ досшиженїю оной блаженнъйшей ангельской жизни. Памящь его церковь совер-1 2

шаеть дважды вь годь: первой разь вь тридесятницу мъсяца Марта, а впюрой вь четвертое воскресенте четыредесятницы. Хотя онь быль игуменомь вь монастырь, однако имъль пещеру уединентя далеко оть монастыря, разстоянтемь на 6 миль. Стя пещера видна и нынь, какь выше объявлено.



О ОТЦБ ИСИХІБ БЫВШЕМЬ СПЕРВА БЕЗПЕЧНОМЬ, НО ПОСЛБ ПОКАЯВШЕМСЯ И ПО СМЕРТИ НЕ ОБРБ-ТЕННОМЪ.

Святый Іоаннъ Лѣственникъ въ 6 главъ, гдъ онь пишеть о воспоминанти смерти, приводить въ примърь воспоминантя оной нѣкоего чуднаго мужа, по имени Исихтя, котораго называеть онъ Хоривитскимь по тому, что онъ жиль опшельнически на горъ Хоривъ, назы-

B

I

6

H

И

C

0

Г

K

K

П

0

K

C

K

П

6

y

B

И

p

H

B

й

)-

Ъ

?

Ъ

И

Ъ

cb

C-

Bb

го

I,

Π-

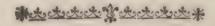
III-

bI-

32-

ваемой также и Синаемь. И такъ повъспвуеть онь, что сей Исихій быль вь жизни очень неисправной, нерадивой о добродъщели, и неим тющій никакого попеченія о спасенти души. Наконець приближился онъ къ смерти; всъ трудники сей горы пришекли кв нему и его окружили. Сперва онь пришель вь великое изспіупленіе, но нѣсколько спустя опять возвратиль способность ума и чувствь, и тотчась сталь просить братію, чтобь отв него оппступили и его оставили одного. Какъ скоро они отъ него удалилися, то онь завлаль дверь вь своей кельф, гдф затворившись одинв, пробыль десять льть, не вкушая ничего другаго, кромъ сухаго хлъба и мало воды. Размышляя вв умъ своемь о томь, что видъль во время изступленія, проливаль онь изь очей токи слезь. Имъя такое размышленіе, никогда не перемъняль положение лица своего, ни говориль, ниже казался плачущимь, I 3

а только слезы движимыя шайными вздохами піекли непрестанно по ланишамь его. Когда насшаль чась смершный, то отворили дверь его кельи, и взошли всѣ сощрудники, прося его, чтобъ имъ сказаль душеполезное слово: но онь ничего болже не произнесь, какъ только сїй слова: простите мнъ братія и опіцы, всякв человъкв, аще будеть помышлять о смерти, не можеть согрышить. Какь скоро отмаль онь последнее дыхзние, то от цы вынесли его и погребли въ монастырском кладьбищь; но ньсколько времени спустия посмотръли вв гробъ и не нашли его тъла, почему удивилися, сколько Богв прославиль того безпечнаго монаха за великое его покаяніе. Сіе повъствуеть Іоаннь Лъственникь, чему всему онв самь быль очевидный свилътель.



О ДРУГОМЪ БЕЗБИМЕННОМЪ МОНАХЪ ЖИВШЕМЪ ВЪ ООЛЪ, КОТОРОЙ ОТЪ ВОСПОМИНА. НІЯ СМЕРТИ ЧАСТО ПРИХО-ДИЛЬ ВНЪ СЕБЯ, И БЫ-ВАЛЪ КАКЪ МЕРТВЪ.

计一

но

Ab

ОБ

ta-

Kb

нъ

b,

И

po

TIO

BD

T -

古-。

a,

rb

xa

10-

) 2

TA-

Еспів одно мѣсто разстояніемь онь монастыря на 5 миль, называемое даже донынъ волась. Тамь жило много затворниковь, чию можно видъть изв кельевв и жилищь, кошорыхь следы и доньы остались. Въ семъ мъстъ хоши не очень много воды, но болье, нежели вь другихь мъстахь окружающих в монастырь. И такв вышеупоманушый Іоанив Льственникь пишенть о нъконюромь монахъ живущемь вь семь мъсть, что столько онв углубляль умв свой вь размышленте о смерти, что ни о чемь болье не помышляль, ни разсуждаль, ниже старался, какь только о смерти. Отв чего часто упадаль на землю, быль без-I 4 - глатласень яко мертвь, и предстояще взявши на руки, относили его вь свою келью.

о отцъ стефанъ.

Тотв же с. Іоаннъ Лъственникъ въ 7 словъ надписанномъ о радостномъ плачъ повъствуетъ о нъкоторомъ трудникъ слъдующее:

Нѣкоторой монахв, по имени Стефанв, которой имѣлв здѣсь келью подв верьхомв горы, гдѣ находится пещера святаго Пророка Илйи, большее время своея жизни препроводиль вы подвигахы трудничества и украсиль себя превосходными добродѣтелями, а особливо постомы и слезами: однако весьма любя уединенную жизнь и терпѣнте, удалился оты Синайской горы и монастыря на 8 миль вы одно мѣсто называемое Сидись, весьма сухое и недостаточное во всѣхы

=

0

0

0

И

b |-

И

[-

-

Ic

0

a

b

нужных вещахв, сверьх в того непроходимое, и, шако сказашь, люаямь не извъсшное. И пакъ сей добрый старець пробыль таме много дней не вкушая ни малъйшей пищи; наконець проживши довольно времени въ жизни наисуровъйшей, вздумаль при концѣ дней его паки возвращишься въ сто свящую гору, и пришель выпрежнюю свою келью. Онь имъль двухь учениковь пришедшихь изъ Іерусалима весьма благочестивыхв, хранившихв его келью до самаго возвращенія его. Какъ скоро онъ казадъ пришель, то поражень быль жесточайшею бользнію, от которой вь скорости воспослъдовада и самая смерть. Но должно знать, что предв кончиною своею онв быль вв изступленій: Глаза его были опікрышы, и онь обращаяся то на правую, то на лѣвую страну своей постели, доказываль, что от него требовали отвъта во всъх ватлах в его жизни. А мы, которые тупъ I 5 предпредстояли (пишеть Іоаннь Лъственникв) слышали его слова, но не видели, св къмв онв говоришв. Иногла онв такв, какв бы его вопрошали, говориль вь ответы: Такь, это правда, но я за сте постился сколько льшь? Иногла произносиль: Нъшь, право вы лжене, я сего не дълаль: а понюмь онянь говориль: Такь подлинно, я э шо савлаль, ноплакаль и трудился. Иногда говориль: Вы право меня обвиняете напрасно, вы клевещете. А на иной вопрось онь ошвъщешвоваль: Такъ поистиннъ, ничего не могу на сте сказашь, однако уповаю на Бога, который есть милосшивь. Сій слова, продолжаеть Іоаннь Льственникь, произвели страшное и ужасное зрвлище, показывающее невидимый судь, никакь не могущій сравниться сь земнымь; а страшиве всего было що, что обвиняли его вь тьхь дьлахb. :

C

лахв, котпорымь онв не быль участень. Пошемь удпеляется оный же Іоаннь, что сей тручникь препроводившій сполько лішь вь уединенти соединенномо съ чрезвычайными труками, постомъ и слезами, оспіался безопівышнымь вв накоторых в проступкахь, о которыхв его вопрошали и онв отвыпспівоваль: такь виновать, я не могу дать на сте отвъта. А особливо, продолжаеть Іоаннь, что сей Стефань удостоень быль отв Бога толь великаго дра, что усмиряль и дик хв звтрей, по тому чию нъкоторые менахи заполлинно расказывали, что сей Стефань, усмириль и кормиль одного барса, кошорой каждой день кв нему ходиль вь келью, изв рукв его принималь хлёбь, и опящь уходиль на горы вв пустыню.

О семь и аругомь многомь повъствуеть Іоаннь Лъственникь вы своей книгь о святыхь трудникахы жившихь вы его времена и трудив-

· Mńz-

шихся на сей святьйшей горъ. Однако мы для того сих только однихь затсь помъсшили, что заключая изв сихв, можно поняпь и о прочихь, каковы они были, и какими чистьйшими дущами возсіяло сте святое мъсто. Но чтобъ уразумъль всякь, что и послъ сихъ даже въ наши времена явилися мужи во всемь подобные вь добродътпели вышеодисаннымв, то напишемь одну или двъ исторіи о двухь поздных в трудниках в здъсь добръ и боголюбиво почившихь, которыхь мощи почивающий даже донынъ вы кладьбищь ясно свидыпельсивующь о ихв святости.

О ДВУХЪ БЛАГОРОДНЫХЪ БРАТЬЯХЪ ВОЗВРАТИВ-ШИХСЯ СЪ ВОЙНЫ И СДБ-ЛАВШИХСЯ МОНАХАМИ.

О сих двух вы ношах вы разсуждени времени, вы которое они припришли вв нашв монастырь и постриглися, за подлинно сказать не можемв, да и о отечествт и родт ихв намв не извтстно: однако по полученнему отв прежде бывшихв от цевв предантю знаемв, что они были два брата находивштеся на войнт; а гдт была стя война, того также не знаемв, ибо послт Магомеда часто происходили войны вв сей части свта.

И

0

b

6

b

И такв сій юноши возгратившись св войны пришли вв Синайскій монастырь. Настоятель онаго и прочая брапия ихв приняли ласково и дал и оппдохновение опъ трудовь, пути и войны. Вь одинь день настоятель взяль ихв св собою вь садь находящійся не далеко оть монастырскихь врать, гав есть и кладьбище. Тогда уже настало время собиранія смоквв, и такъ одинь изъ тъхъ юношей протянуль руку, чтобь сервать одну смокву, желая ее събсить: но настоятель ему сказаль, чтобь онъ

онь не лерзаль того лелать, поелику на сте есть велте запрешенїе. Юлоша, како человько мірской и незнающій таковых в обыкновеній, удивился и спросиль настоятеля, что это за запрещенте опиче? Растоятель началь ему расказывань о порядка и правила монастырскомь, що есть, что никто не имвенів позволенія чіпонибудь вкушать, развъ только за прапезою. Запрещаенся щалже всякому срывашь плоды, развъ шолько одному бранну воздёлывателю позволяется. Слыша сте юноши стали туательнее вопрошать и любопытствовать о встхв установленіяхв монастырскихв. Какв настоятель имь объясниль все подробно, то они крайнъ удивившись, были пронушы шакимь благоучрежлентемь, и наконець произнесли: поистинь сія есть самая блаженная жизнь. Посав того отрекшись отечества, рода, имънія и всего, что есть вв мірь, осшались и сделались монаха-MM

1

однако не пребыли до конца своем жизни во монасщырь, но взошли на вышину горы не близко от с. верьху горы, ко стверному етиру разстоянтемо на милю. Ихо мощи и нынь находятся во кладьбищь во особенном в мъсть. Нетлънныя тъла ихо и нынь покрыты латами, ибо со времени своего пришествя не хотьли ихо со себя сложить. И сего довольно о сихо.

Не много времени шому прешло, како во семо монастыръ послъ
кончины вышеобъявленныхо святыхо явилися и другіе славные и
непорочнаго жишія мужи сви, ътельспівующіе нешлѣнностію своихо шѣло почивающихо во кладьбищѣ о свящосты свеей и благодащи
божіей ими полученной, каковы
сушь: мощи одного духовнаго отца пришедшаго изо Дамаска называемаго Серапіономо, и другаго
монаха спаръйнины во собраніи,
чазываємаго Мащовемь, родившаго-

ся въ Коринет, въ одномъ мѣстѣ прежде называемомъ Сиктонтею, а нынѣ Василикою. Оный Машей стяжаль великое некорыстолюбте, безмѣрный пость; ибо въ кельѣ его ничего другаго было, кремѣ того, что носиль на своихъ плечахъ. Но сихъ и упомянутыхъ превзошли два мужа въ добродѣтели и святости жизни, то есть:

Нъкоторой Іеромонахь, по имени Игнашій, пришедшій изв Крита своего отечества, изв града Рафимны, жившій изв младости вв семь святьйшемь монастырь. Онь имъль одного прислужника изъ Касторолуса, по имени Никандра. Сіи оба желая видѣть мѣста способнъйшія кв препровожденію уєдиненной жизни, удалились на свящую гору Авонскую, и тамъ пребыли пяшь льшь; но наконець паки возвратились в нашь монастырь (не могши найти лучшаго спокойствія и уединенія.) Духовный ошець Игнашій быль вь самой вещи мужь

20

CB

не

n

He

Пр

πρ

BO

ВИ

M

40

er

pa

BC

пр

КЛ

Же

MO

ча.

XO

car

om

поп

XO

BCT

a

й

4

4

-

Ъ

3 40

0

1-

la

36

b

a.-

a.

0-

И-

Ю

ЛИ

3-

He

RÏS

1-

Kb

10-

добродътельный и искуснъйшій вы своемь званіи, стяжаль великое некорыстолюбіе, воздержаніе и непрестанное упражнение вы молитвъ. Но сколь много превзошель его прислужникъ его Никандръ, поелику предаль самаго себя вь большее воздержание и безпрекословное повиновение своему стартишинт; и можно сказать, что онь достигь до совершеннаго безстрастія; ибо его не видывали ни въ безмърной радости, ни въ губокой печали, но всегда онь быль твердь вь своей привычкъ, то есть, предв всъми кланялся, упопіребляль одно и то же привъшствје обыкновенное у монаховь, благослови ошче. Скончался Никандов за годв предв духовнымь опцемь. Ибо вь топь же самой годь, когда опцы пришли и отворили кладьбище, чтобь тамо погребсии другаго брата, то духовный отець Никандра прежде всьхь туда взешель, чтобь посмо-K товть

Ш

CC

Ha

BI

m

M

31

C.

4

И

H

m

31

B

И

CI

CH Bl

B

BO

H

m

CI

III

III

товть твло своего прислужника, которое и увидъль цъло и нетавнно подобно цвътомь шафрану изливающему обильное благоуханіе. И такь открывши его савань обняль и облобызаль его, пстомь выходя вонь не много усмъхнулся сь текущими изв очей его слезами. Сте только он произнесь: благодарю тя, Господи, яко ты въ жизни моей меня увъриль. Онъ самь послѣ того времени, какъ его увидъль, прожиль только сорокь дней, погномь о Господъ скончался увърившись сперва, чпю прислужникв его вознаграждень за труды Богу угоднаго терпънія, какъ показывали его мощи.

И такв изв безчисленныхв вв различныя времена жившихв и опочившихв здёсь святыхв мужей мы выбрали только тёхв, кои намв пришли на память. Ибо естьлибы кто вознамёрился описать всёхв чудныхв и святыхв мужей жившихв

H-

3-

e.

6-

16

R

и. 0-

3-1b

ий,

ък**b**

ГУ

a-

вЪ

10-

Abi

Mb

бы х**b**

AB-

ших в завсь прежде сооружения и по сооруженію сего покланлемаго монастыря, тоть поистиннь впаль бы вь неслыханную безразсудность, по тому что можно сказать, удобнъе можно перечесть песокъ морскій и звъзды небесныя, нежели исчислить с. трудниковь и мучениковь какь древнихв, такв и новыхв, какв наименованныхв, такв и безвимянныхв. Но мы о сихв для того только упомянули, чтобь могь знать каждый благочестивый и православный сынъ Канолической и Апостнольской Іисусь Христа Восточной церкви, что, хота сія святьйшая гора Синайская сокрыта вь глубочайшихь пустыняхь, но Богь учиниль ее извъстною во всемь свыть предантемь всесвытнаго закона содержащагося въ десятословій и предобразованіемь всёхь святых в таинствв. Почему и святою называется она, как в свидътельствуеть Пророкъ Давидь: K 2

, Господь св нами на Синаинъ свя-, пъмь, .. Святая, поелику на оную сошель Богь; Святая, потаго Бога законв; Свящая, поелику на оной предображены были Святыя таинства Святаго Христова воплощенія; Святая, поелику на оной Богъ толико прославилъ и просвѣшиль лице Монсеево, что ошь блистанія происходящаго отів его лица не могли Евреи предв нимв стоять. Почему потребно было Моисею возложинь покрывало на свос лице, когда онв говориль св ними. Стю гору Богь освящиль, Пророки почли, Цари прославили, и весь родь Христіянскій кв ней пришекаеть даже донынъ поклоненія ради. Почему полагаю конець моему повъспвованію, по тому что безконечное боганиство достоинство и неизреченныя величества горы сей болъе должны почищаемы бышь молчаніемь, нежели хиппросплатиеннымь

-R

на

10-

-R8

ява

на

10-

10-

-NC

OC

ии.

KII Ab

din

Io-

BB-

из-

60-

ча-

Be-

велервијемь. Древнје Илјополиты будучи не вь состоянји достойно восхвалить солнце, прославляли его возложенјемь перств на уста: такь и я опасаясь, чиобь не уменьшинь похваль сей благословенкой горы хочу почтить се прекращенјемь моей рвчи. Пусть хвалять ее тв, кои имъють чистоту души и разума Моисеову, языкь же исправность жизни Ааронову.

Сте только одно привожу вамв на память, что созданный на оной горь Царскій и покланяемый монастырь всегда окружень и осаждень бываеть злыми и неблагодарными Арапами. По сей причинь, какь уже и выше мы сказали, всегда находить великой недостатокь вы нужныхь кь життю вещахь. Сверьхь того впаль вы преужасный долгь по причинь ежедневныхы и многочисленныхы расходовь издерживаемыхь на Араповь, которые К 3

со всемь темь, что получають оть нась до пресыщения, пищу и одежду болве умножають, нежели уменьшають свою злобу и неблагодарность. И чемь болье беруть, тъмь болъе желають брать; нападають различными способами, ухищреніями и неправдами на трудящихся тамо отцевь. Почему естьли не будеть, благочестивые Христіяне, ваша помощь и милость, которая бы насыщила ненасытную утробу сихв алчныхв Араповв, то уже никакой не остается намь належды, чтобь не быль погублень сей превосходній шій дарь, который по опустошении от варварскаго меча прочих в монастырей, единв полько остался смотрънтемь Божіимь слава и хвала правовърнаго нашего рода получившаго толь многоциное сокровище. Думаю я, что сте устроено Божтимь смотрънтемь для того, чтобъ ревнители и поборники благочестія имъли случай

TT

V

r

I

показать свою ревность кв симв освященнымь от Бога мъстамь. И такь коликая должна быть награда собользнующих в и помогающих в словомв и авломв сему святъйшему монастырю? Коликая Божеская милоспів воздаетися душамв таковыхь? Какїе и коликїе снизпосылаются имь оть Бога дары? Великіе поистинъ, чудные и неизреченные, ибо стю милостыню пртемлеть Богь яко приношенте Авелево, яко жершву Авраамову, яко всесожжение Аароново, яко дары Волхвовь, и яко слезы и муро жень Муроносиць. Сія милостыня восходить яко өчм амь предь лице Бога живаго. Сею милостынею не повергаются святая предв псами, ниже полагаются бисеры предв свиніями, то есть, не в презръніе приходить и не попираепіся оный покланяемый монастырь, который и находится яко роза среди терній, т. е. среди иноплеменных в

Араповв, но и донынъ пребываетъ оть встхв покланяемв, почипаемв и преславляемь. Сею милоспімнею боголюбивые мужи тамо трудящтеся собирающь безсмертное богатсиво добродъщели, потомь учинившись наслъдниками небесной славы, непресіпанно ходатайствують за милующих в сїй свянныя и покланяемыя от православных в мъста. Сею милостынею всякъ показываеть любовь и благоговъне кь Богу, ибо соблюдаеть и хранить то мъсто, на которомъ стояль Богь и явился людямь. Блаженны убо вы благочестивые и православные Христіяне, которые щедрою рукою подаеще помощь сему святому монастырю, который по Бозъ простираеть взорь свой даже до ствернаго полюса, ожидая опр вась боголюбивых В Христіянь вашей щедрости. Будьте увърены, что мы непрестанно вась поминаемь вь священныхь и безкровныхь

B

B

11

литургіяхв и вв молитвахв какв особенныхв, такв и общихв отправляемых в священными трудниками и почтенными Опцами непрестанно ходатайствующими ко Господу Богу, да удостоинъ васъ видъть не токмо задняя его, но и его самаго лицемь кь лицу во второмь пришествии; затсь же на землъ да не впадете въ пламя нещастій благодатію неопалимой Купины и ходатайствомь Всемудрой Екатерины, которой со святыми Отцами избіенными вв Синав и Раибв дай Боже, чтобь молипивою ея избавила нашь родь от ига рабства и премѣнила злополучную нашу участь въ щасте и непрерывную свободу! Дай Боже, чтобъ отврашила колесо претерпъваемых в нами ширанских мученій прешерпъвшая мучительское колесо для любви къ небесному Жениху и обращившая кв благочестію пятьдесять Риторовь, которые повергшись вь пла-

b

Ic

3-

0

1-

)-

e

b

a-

1 , a-

cb

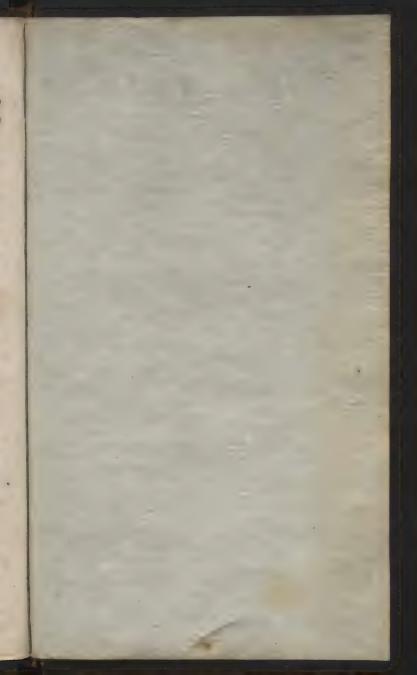
И-

對 170 線

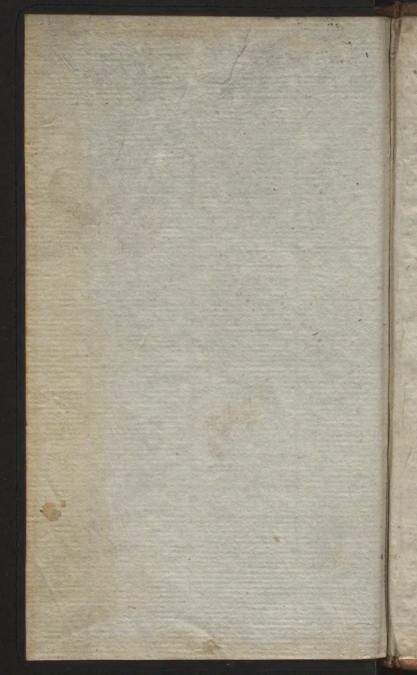
пламя, возлетьли яко финиксы вы новую жизнь, ея же да сподобить и насы Господы!



31602-0 Kn 25/32



	0		Blue	Centimetres 2	Inches	
			Cyan	3 4		
			Colou) 51 0	2	
			Colour Chart #13	7 8	2	
			t #13	9 110 111	4	
			Magenta	1 12 13	7	
•			White	14 15	*	
			3/Color	16 17		
			Black	118 119		



hus. 5717

